

Adenauer plantea en Moscú los problemas de la unificación y de la repatriación de prisioneros

Norteamérica debe mantener un considerable escepticismo ante las nuevas conversaciones de paz con Rusia

Advertencia de Truman

Chicago.— El ex presidente Truman ha pronunciado un discurso en el almuerzo del Club de agentes ejecutivos de Chicago. Dijo entre otras cosas que Norteamérica debe montar la guardia y mantener un considerable escepticismo ante las nuevas conversaciones de paz, sobre la paz mundial. Dijo que no desea eliminar las esperanzas de paz, pero que Estados Unidos no deben ser complacientes ni tomar el camino fácil que pudiera conducir después de un desastre. El panorama internacional —dijo— no va a cambiar de negro a blanco en una noche. Debemos y podemos enfrentar con los rusos y buscar nuevas soluciones de paz, pero nunca al precio de la justicia o la libertad. Y, sobre todo, hemos de mantener nuestra propia guardia, es muy fácil que cuando el ambiente se hace suave y dulce se comience a reflejar todo un poco. Esto es terriblemente fácil y puede ser fatal. Debemos tener la seguridad de que mientras hablamos de paz, la balanza de poderes no se incline contra el Mundo Libre.

Los Estados Unidos exportarán ciertos aparatos atómicos

Han sido suspendidos los controles existentes

Washington.— La Comisión de Energía Atómica anuncia que el día 26 serán suspendidos los controles de exportación que pesaban sobre ciertos aparatos atómicos.

Desde dicha fecha podrán los fabricantes enviar a los mercados exteriores instrumentos de radiación, espectrógrafos y espectroscopios, bombas difusoras de vacío y algunos tipos de aparatos electro-nucleares.—Efe.

Millares de hombres luchan contra unos incendios forestales en California

San Francisco.— Un verdadero ejército lucha contra los incendios en los bosques, que han calcinado una enorme extensión de arbustos y árboles, en California, en el curso de las últimas 24 horas.—Efe.

Próxima reunión en París para revisión de la política económica de E.E. UU. en Europa

Asistirán a ella técnicos españoles

Washington.— El Departamento de Estado anuncia que los Estados Unidos revisará su política económica respecto a Europa durante una reunión de técnicos que durante tres días se celebrará en París.

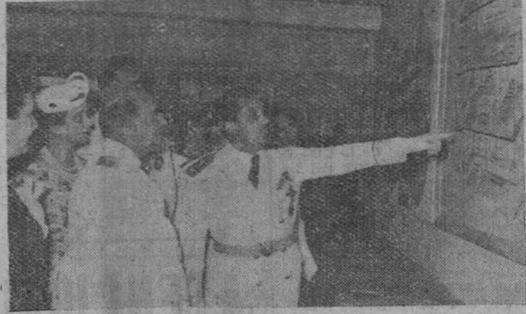
El portavoz del Departamento, Suydam, añadió que la conferencia está proyectada desde hace mucho tiempo y no discutirá ningún problema concreto.

Los funcionarios norteamericanos, a quienes presidirá el secretario del Tesoro, se reunirán con técnicos de 19 países: España, Inglaterra, Francia, Alemania Occidental, Suiza, Bélgica, Dinamarca, Irlanda, Finlandia, Portugal, Italia, Noruega, Suecia, Austria, Grecia, Yugoslavia, Turquía, Islandia y Luxemburgo.

Según el comunicado de Prensa facilitado por el Departamento de Estado, el propósito de estas reuniones es dar a los funcionarios norteamericanos oportunidad de discutir "los actuales programas y política de los Estados Unidos entre ellos".

Ampliando esta declaración, Suydam dijo que "se intercambiarán puntos de vista sobre los importantes problemas y políticas económicas relacionadas con la región europea".—Efe.

INAUGURACION DE CENTROS DOCENTES EN LA CORUÑA



La Coruña.— S. E. el Jefe del Estado y las personalidades de su séquito, acompañados del ministro de Educación, visitando las dependencias de la Casa de la Cultura. (Foto Cifra)

Sale hacia Roma el ministro de Hacienda de Colombia

Homenaje en Tánger al ilustre periodista D. Gregorio Corrochano

Barajas.— Con destino a Roma han salido de este aeropuerto el ministro de Hacienda de Colombia, señor Villaveces y su esposa, acompañados del subgobernador de aquel Banco Nacional don Eduardo Arias y señora. En Barajas fueron despedidos por el ministro de Educación Nacional,

señor Ruiz Giménez; director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Sánchez Bella y alto personal de la Embajada de Colombia en Madrid.

En el mismo aparato y con igual destino ha marchado la esposa del embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Lodge.

ACUERDOS DEL MUNICIPIO MADRILEÑO

Madrid.— El concejal del Ayuntamiento de Madrid, don Manuel Pombó Angulo, ha sido designado para representar a este Municipio en los Juegos Florales de Castilla y León, que se celebrarán en Valladolid el próximo día 23 con motivo de las fiestas patronales según manifestó el alcalde, en su conversación semanal con los informadores de Prensa.

Añadió el conde de Mayalde que había recibido reiteradas y cariñosas invitaciones del alcalde de Florencia, señor La Pira, para asistir a una reunión internacional de alcaldes, que se celebrará en aquella ciudad después del congreso de Roma, en que se congregarán los corregidores de las principales capitales del Mundo.

HOMENAJE A CORROCHANO

Tánger.— Se ha celebrado un almuerzo en honor de don Gregorio Corrochano, por su reciente nombramiento de periodista de honor. Asistieron el Alto Comisario de España en Marruecos, teniente general García Valiño; el embajador don Cristóbal del Castillo, cónsul general de España en Tánger; relevantes personalidades de las diferentes colonias tangerinas y nutrida representación de la Prensa hispanomarroquí. Se leyeron invitación de adhesiones y la Asociación Internacional de la Prensa de Tánger hizo suya la iniciativa de solicitar que se llame "café del periodista Corrochano", precisamente aquella en que se encuentra el edificio del diario "España", fundado por don Gregorio Corrochano.

Entre las personalidades asistentes, figuraban el director de A. B. C. de Madrid, don Luis Calvo; el conde Godo, y don Juan Estelrich, delegado de la Unesco. Ofreció el homenaje don José María Porras, en nombre de la comisión organizadora y hablaron diferentes oradores que recordaron y elogiaron los servicios periodísticos y patrióticos del homenajeado y su vinculación a Marruecos.

También el Alto Comisario se asoció al homenaje y destacó el afianzamiento de Corrochano. Don Gregorio Corrochano, cerró los discursos y muy emocionado solicitó trasparar el homenaje a su esposa, simbolizando en ella los sacrificios y la abnegación de la mujer del periodista. Fue muy aplaudida.—Cifra.

El maestro de escuela sabe lo que hace



Londres.— Nadie más que M. Peter Garret, maestro de escuela en París, que pasa sus vacaciones en Londres, sabe la manera de poder leer flotando sobre el agua. Indudablemente el maestro... por algo es maestro.—(Foto Cifra)

Francia quiere que Ben Yussef se comprometa a mantenerse al margen de la política marroquí

Conferencias de Faure, a cuyo plan se opone el ala derecha de la Cámara

París.— Faure ha conferenciado sobre la situación marroquí con su ministro de Asuntos Exteriores, Pinay, con el de Defensa, general Koenig y con el de Asuntos Indígenas y marroquíes, Pierre July.

Entretanto los diputados del ala derecha de la Asamblea Nacional, que se oponen abiertamente al plan de Faure para poner fin a la crisis de Marruecos, se reúnen hoy.

Por otra parte, llegan informes de Madagascar, que indican que se han presentado algunas dificultades en las conversaciones con el Sultán exilado, Sidi Mohamed Ben Yussef.

En opinión de los círculos políticos de esta capital, todo ello ocurre cuando faltan tres días de plazo hasta el día que el mismo Faure se impuso del 12 de Septiembre, para conseguir la salida del Sultán Ben Arafa. La Vuelta a Francia del Sultán Ben Yussef y el establecimiento de un Gobierno representativo.—Efe.

EL RESIDENTE GENERAL NO IRA A PARÍS

Rabat.— El residente general francés, general De la Tour, ha cancelado los planes que tuviera de marchar a París, en un futuro inmediato, para informar al primer ministro Edgar Faure. De la Tour ha estado negociando con el Sultán Ben Arafa, la separación gradual del Trono, por propia voluntad del Soberano.

Los funcionarios informantes indicaron que el residente no irá a París por dos razones: porque puede impedir adecuadamente a Faure, por teléfono o telegrama y porque las autoridades temen que se produzcan perturbaciones el lunes próximo, si en la fecha —tipe marcada por Faure— 12 de Septiembre, para lograr progresos concretos sobre el programa de reforma del Gobierno marroquí no se consiguen éxitos.—Efe.

ATAQUE CON VARIOS MUERTOS Y HERIDOS

Rabat.— Seis miembros de la "fuerza provisional de represión" resultaron heridos por la explosión de una bomba lanzada por los terroristas contra el camión que les transportaba. Los agentes repelieron la agresión y mataron a cinco indígenas e hirieron a otros quince.

Las autoridades temen que este ataque sea el principio de una nueva oleada de terrorismo.—Efe.

MANIFESTACIONES DE UN DIRIGENTE MARROQUÍ

París.— El político marroquí Si Bekki, ha regresado de Madagascar y ha declarado que el Sultán Ben Yussef está dispuesto a "realizar los gestos necesarios de apaciguamiento" para devolver la tranquilidad al Protectorado francés.

Si Bekki añadió que "ahora irán las cosas un poco más rápidamente hacia la pacificación de Marruecos" y expresó su creencia de que el general Catroux comparte su optimismo.

Se estima que esta declaración ha aumentado grandemente las esperanzas de que se llegue a un acuerdo antes del 12 de Septiembre y se pone de relieve que aún queda un obstáculo importante: la presencia de Ben Arafa en el Trono, que se niega a abandonar porque dice que tiene "una misión divina que cumplir".

Entretanto, una delegación del partido nacionalista democrático de la independencia, ha salido esta mañana para Madagascar, a fin de informar a Ben Yussef sobre el estado de las negociaciones con Francia.—Efe.

LO QUE FRANCIA PIDE A BEN YUSSEF

París.— El Gobierno francés ha pedido al Sultán Mohammed Ben Yussef que suscriba una declaración en

(Pasa a octava página)

Las primeras unidades del Ejército austriaco entrarán en Viena el próximo día 26

Piden los Sindicatos ingleses que se reduzca el servicio militar

París.— Nuevas contiendas laborales se extienden hoy por Francia, con numerosas huelgas declaradas en fábricas y astilleros. Estos conflictos han revestido caracteres violentos en St. Nazaire hace días, pero los comunistas han estado desde entonces, provocando el malestar social.

El principal punto de conflictos es hoy en Nantes, donde el Sindicato local ha decidido declarar una huelga entre los obreros de las fábricas del equipo industrial y taller de maquinaria. Las razones que se alegan para la huelga son dificultades en el trabajo desde el 23 de Agosto.—Efe.

INQUIETUD ENTRE LOS OBREROS FRANCESES

París.— Aumenta la inquietud entre los obreros franceses.

En Nantes desfilaron hoy por la calle diez mil huelguistas. Han parado los trabajadores de la fábrica Dunlop de Montluçon. Esta mañana se registró una huelga de dos horas en las fábricas de Belfort y otra de una hora en Dijon.

Las continuas peticiones de aumentos de salarios e interrupciones de la tarea hicieron que una empresa de Chateaufort Sur Rhone cerrase su fábrica y dejase sin trabajo a 1.200 obreros.

En Burdeos pararon los estibadores durante tres horas esta mañana, como prueba de solidaridad con los huelguistas de Nantes.

Están anunciadas numerosas reuniones de trabajadores, y las autoridades temen que se replanteen los desórdenes violentos habidos el mes pasado.—Efe.

LOS OBREROS INGLESES PIDEN LA REDUCCION DEL SERVICIO MILITAR

Southport (Inglaterra).— El Congreso de los Sindicatos, en el que están representados ocho millones de trabajadores, ha pedido que el servicio militar en Inglaterra sea reducido a un año en vez de los dos que rigen. Esta medida serviría como paso para llegar a la abolición de dicho servicio.

En los círculos políticos se asegura que el Gobierno Eden estudia la posibilidad de introducir una reducción de tres meses.—Efe.

AUSTRIA CELEBRA LA MARCHA DE LOS RUSOS

Baden (Austria).— Millares de austriacos celebraron hoy la marcha de las tropas soviéticas, tras diez años de ocupación.

Durante unos días quedará

aquí un pequeño retén ruso para hacer entrega a las autoridades austriacas de los hoteles de que se habla incautado el mando ruso.—Efe.

EL DIA 26 ENTRARAN EN VIENA LAS TROPAS DEL NUEVO EJERCITO

Viena.— Las primeras unidades del nuevo Ejército austriaco penetrarán en la capital austriaca el día 26 de Septiembre, según se anuncia hoy. Desfilarán ante el Parlamento, donde serán recibidas por miembros del Gobierno.

Los efectivos del Ejército austriaco no pasarán en un próximo porvenir de 20 a 30.000 hombres.

La esposa del Caudillo asiste en La Coruña a una fiesta de caridad

La Coruña.— La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, asistió hoy a una fiesta de caridad celebrada en un céntrico hotel y a la que concurren también otras distinguidas damas y autoridades coruñesas.

Durante la fiesta actuaron varias agrupaciones artísticas y un número de ballet. Con objeto de recaudar fondos se verificaron varios sorteos y los dos primeros premios fueron entregados por la esposa del Caudillo.

Doña Carmen Polo de Franco fue objeto de constantes y expresivas muestras de afecto y simpatía por parte del público, especialmente al regresar al Pazo de Meirás.—Cifra.

NCMBRAMIENTO

Karachi.— El embajador del Pakistán en España, Shahid Suhrawardy, ha sido nombrado también ministro acreditado de su país cerca de la Santa Sede.

Suhrawardy, además del idioma inglés, conoce el español, francés, ruso, italiano, checo, alemán, árabe, persa y chino. Es autor de varias obras, tales como "El arte musulmán en España", "Prefacios", "Ensayos políticos", etc. Fue nombrado embajador en España en Noviembre de 1954.—Efe.

El rápido de Madrid-Irún choca con un mercancías en la estación de Miranda

Hubo varios heridos, pero todos leves

Miranda de Ebro.— Al entrar en la estación de Miranda el rápido núm. 9, Madrid - Irún se lanzó sobre un tren de mercancías que se encontraba en el mismo sentido, haciendo descarrilar y volcar a varios vagones de paja, lo cual fue ventajoso, pues de tratarse de otras mercancías con seguridad hubiese representado una verdadera catástrofe. También descarrilaron la locomotora y algunos coches del rápido.

A consecuencia del encontronazo resultaron varios viajeros heridos, siendo asistidos en el botiquín de la estación.

Inmediatamente las brigadas de auxilio procedieron a realizar los trabajos pertinentes para dejar la vía expedita y poco después de las ocho se reanudó normalmente el servicio.—Cifra.

No actuará el Consejo de Estados americanos en la queja del Ecuador contra el Perú

Detención de un general argentino, de quien se sospecha que dirigió una conspiración contra Perón

Buenos Aires.— Uno de los principales partidos políticos del presidente Perón, ha declarado que los enemigos del presidente Perón, no vacilará en asesinarle.

Carlos Ulice, gobernador de la provincia de Buenos Aires, dijo en Eva Perón ante una reunión de obreros, "que la oposición nunca descansa en sus esfuerzos por destruir la unidad del pueblo".

MISTERIOSA DESAPARICION DE UNOS MILITARES ARGENTINOS

Buenos Aires.— Un artículo del diario vespertino "La Epoca", se ocupa del caso de cinco oficiales del ejército argentino, que han desaparecido, suponiéndose se trata de rebeldes fugitivos. El resto de los periódicos, así como la radio oficial, no han publicado nada sobre el asunto, pero la oposición ha llevado la cuestión a la Cámara.

El dirigente radical Mauricio Yadarola, ha hecho una petición urgente al Gobierno para que este informe sobre el paradero del general Dalmiro Videla Balaguer. Yadarola ha dicho que el general "faltaba de su puesto de mando militar desde hace varios días y

que su desaparición daba que temer sobre su actual situación".

VISITAS DEL NUNCIO Y DEL CARDENAL COPELLO A MINISTROS ARGENTINOS

Buenos Aires.— El senador Alberto Granizo declaró que el Senado comenzará la discusión del proyecto gubernamental de reforma electoral en la semana próxima.

Al mismo tiempo, el Nuncio apostólico visitó al ministro de Asuntos Exteriores, Hildefonso Cavagna y el Cardenal Copello, Arzobispo de Buenos Aires, visitó al ministro de Justicia e Interior, Oscar Abrisu.

La oficina de Prensa del Ministerio de Interior ha facilitado una nota en la que se hace constar que el Cardenal realizó una visita de cortesía al ministro.

Noticias de Rosario dan cuenta de que unos desconocidos prendieron fuego a las oficinas del centro peronista femenino. El incendio fue sofocado rápidamente y los daños materiales, han sido de poca importancia.—Efe.

PERU NIEGA TODA ACTITUD HOSTIL

Washington.— El encargado

de Negocios del Perú, Gonzalo Pizarro, ha negado que su país esté amenazado al Ecuador con actos de agresión.

NO SE ACTUARA SOBRE LA QUEJA DEL ECUADOR

Washington.— El Consejo de la Organización de Estados Unidos americanos, ha acordado por unanimidad abandonar, por ahora, el actuar sobre la queja del Ecuador de que este país se halla amenazado de agresión por el Perú.—Efe.

ES DETENIDO EL GENERAL VIDELA

Buenos Aires.— El general Dalmiro Videla Balaguer, del que se sospecha que dirigió una conspiración contra el presidente Perón, ha sido detenido en una ciudad del interior cuyo nombre no se da. Videla y otros oficiales estaban perseguidos por todo el país desde que se descubrió el complot de Río Cuarto. El general ha sido traído a Buenos Aires y llevado al cuartel del III Regimiento Motorizado. No hay noticias de los otros tres oficiales que habían huido con Videla.

CON intima satisfacción, que indudablemente no será sólo nuestra sino de otras muchas personas, hemos apreciado que en la Avenida del Generalísimo, especialmente en sus primeros trozos, hasta el Palacio de la Audiencia, prestan servicio, desde el atardecer, dos o tres policías municipales.

Y decimos esto, porque nosotros, que pasamos todos los días por la Avenida del Generalísimo, no es la primera vez que hemos contemplado verdaderos desahucios cometidos por quienes proceden como auténticos gamberros, molestando a niñas o señoritas, vociferando o pronunciando en frases malsonantes que contrastan con lo que exige la más elemental urbanidad.

Y decimos esto, porque nosotros, que pasamos todos los días por la Avenida del Generalísimo, no es la primera vez que hemos contemplado verdaderos desahucios cometidos por quienes proceden como auténticos gamberros, molestando a niñas o señoritas, vociferando o pronunciando en frases malsonantes que contrastan con lo que exige la más elemental urbanidad.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos: María del Rosario Durango García, María Esperanza Sureda Rivaroba, Carlos de la Villa Pórras, María del Carmen Muñoz García, Yolanda Martínez Gómez, María Isabel Arce Díez y Gregorio Ruiz Rodríguez.

Resumen informativo de Centros y organismos oficiales. Información militar. VISITAS AL CAPITAN GENERAL.— En la mañana de ayer el teniente general Alcubilla recibió en su despacho oficial la visita del coronel de Intendencia, don José Antón Fernández-Tobes.

Hoy, recital de Raul y Herta de Lange en el Salón-Teatro del Círculo Católico. «Biblia - Bach» es el tema a que responderá la velada.

ATENCIÓN! Gran surtido en trajes, camisería y otros artículos. Tejidos y Confecciones Andrés Miguel Santander, 17. Abierto mi establecimiento en LERMA, diariamente, durante el mes de Septiembre.

SE NECESITAN OBREROS ALFAROS CASTELLANOS San Pedro y San Felices, 32 y 34. BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos en el Instituto de Enseñanza Media.

Critalerías del Norte. Rótulos pintados, grabados y plasteados. Precios económicos. ADJUDICACION DE OBRAS DE PAVIMENTACION.—Por resolución de la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales se adjudican definitivamente a don Miguel P. Zorita Domínguez, vecino de Madrid, las obras de pavimentación con firme especial de adoquinado de granito, en la travesía de la calle del Obispo Velasco, en Aranda de Duero, en la C. 11 de Aranda, kilómetro 1 a Salas de los Infantes, kilómetro 1.3.

Del Diario de Burgos correspondiente al jueves 10 de Septiembre de 1925. ANTE el buen sabor que el día 6 dejaron Jaime Noain, Melchor Delmonte y el burgalés Pedro Cástor, han sido contratados de nuevo para actuar en nuestra plaza de toros el domingo 27 del corriente, festividad de San Cosme y San Damián.

CINE CORDON. Hoy impresionante programa doble en pantalla panorámica. «LOS SECUESTRADORES» una producción de la mayor intensidad emotiva, y «LA VENGANZA DEL CORSARIO» Apto para todos los públicos.

Después del gran éxito alcanzado por Raul y Herta de Lange, el martes último, en el Círculo de la Unión, se ha organizado para esta tarde, a las ocho, un nuevo recital de ambos artistas, que se celebrará en el Salón-Teatro del Círculo Católico de Obreros, bajo los auspicios del Excmo. Sr. Arzobispo de la diócesis y del Excmo. Ayuntamiento.

VENDO. En Tirgo (Rioja) dos bodegas. Una con trece cubas cemento dos lagos, cinco tinajas y una prensa. Y otra con dos cubas maderas y dos lagos. Tratar con Carlos Arce, en Miranda de Ebro. Queipo de Llano, 7, 2.

SE NECESITAN EMPAQUETADORAS Y APRENDIZAS. «Galletas Payno». Camino de la Plata. NOMBRAMIENTO.—Por Decreto del Ministerio de la Gobernación se nombra ingeniero jefe de primera clase, del Cuerpo de Ingenieros de Telecomunicación, a nuestro distinguido paisano, don Alejandro Gil Quintana, ingeniero jefe de segunda del mismo Cuerpo y hermano de nuestro estimado amigo don José Gil Quintana, jefe del Centro de Telégrafos de Burgos.

SE NECESITAN EMPAQUETADORAS Y APRENDIZAS. «Galletas Payno». Camino de la Plata. REANUDACION DE CONSULTA.—Don Antonio Díez García, médico Odontólogo, reanuda su consulta a partir de esta fecha.

RECIBOS para pago de salarios. Talonarios de 100 hojas. Tamaño 26x22 6,75 pesetas. Id. 21x22 4,50 id. Envíos a reembolso. Talleres Gráficos «Diario de Burgos» Vitoria, 13. Teléfono, 2015.

POPULAR CINEMA. Gran programa doble en pantalla panorámica, de 4 a 11 noche. «LOS SECUESTRADORES» y «LA VENGANZA DEL CORSARIO» Apto para todos los públicos.

LA SEÑORA Doña Emilia Zamorano Sastre. Falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

San Mamés de Burgos. Los días 11, 12 y 13 del corriente, se celebrarán animados bailes, amenizados por una magnífica orquesta. Se inaugurará una bolera. En casa de PEDRO MARTINEZ servirán meriendas y ríce.

EL SEÑOR DON JERONIMO FOURMIER GARCIA DE QUEVEDO. (MEDICO DE LA CASA DE SOCORRO, EN ESTA CIUDAD) Falleció en el día de ayer después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

EL SEÑOR DON JERONIMO FOURMIER GARCIA DE QUEVEDO. (MEDICO DE LA CASA DE SOCORRO, EN ESTA CIUDAD) Falleció en el día de ayer después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

EL SEÑOR DON JERONIMO FOURMIER GARCIA DE QUEVEDO. (MEDICO DE LA CASA DE SOCORRO, EN ESTA CIUDAD) Falleció en el día de ayer después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

ANUNCIOS ECONOMICOS. OPORTUNIDAD vendo camión 60.000 pesetas. COCHE «Renault» 13 HP. SE VENDE camión GMC. SIRVIENTA mayor de 25 años, bien distribuida. ASISTENTA se necesita. VENDO máquinas «Sava» trabajar madera. ELECTRICIDAD Y RADO. SE DAN clases de latin a domicilio. FINCAS. PISO libre, amplio y muy soleado. ENSEÑANZAS. MATEMATICAS elementales y superiores. SIERRAS, cepilladoras universales, tornos, taladros, herramientas, bombas «Prat».

FIESTAS PATRONALES EN ARANDA DE DUERO

Pregon festero

UNA vez más, Aranda, va a celebrar sus fiestas tradicionales: Una vez más, la voz alegre del pregon de fiestas resalta este año, pudieramos decir, con más amplitud, con más sonoridad que en los anteriores.

La Semana Grande de Aranda, va a cumplimentar el Programa trazado por su Ayuntamiento, por su Comisión de Festejos: Lo primero, las Fiestas Religiosas en honor de su Excelsa Patrona, Nuestra Señora de las Viñas; después, las profanas: los toros, la fiesta nacional, la ilusión de los arandinos y de los ribereños; las competiciones deportivas, fútbol, ciclismo, hipismo, boxeo. De todo un poco; sus verbenas, llenas de tipismo, sus concursos, exposiciones, fuegos de artificio, sus incansables bailes, todo ello adornado de un clásico sabor festero, donde rebosa la alegre juventud, y los maduros y ancianos añoran tiempos pasados... Todo, todo eso, son las fiestas.

Los arandinos, residentes en Aranda, ya lo sabéis, huelga decir, sonáis todo el año con esta semana; y los forasteros, los que habéis oído hablar de Aranda, de la capital de la Ribera, los que desconocéis a Aranda en estos días, a vosotros va dirigido este pregon. A vosotros os invitamos a que nos visitéis en estos días. Encontraréis de todo, toda clase de diversiones y para todos los gustos, por excéntricos que sean; os invitamos, con la sinceridad que nos presta el ser castellanos, en la seguridad de que, si aceptáis nuestra invitación, no saldréis defraudados, Aranda os brinda la oportunidad de pasar una gran semana, una semana que os distraiga de vuestros quehaceres, que os preste nuevos bríos para reanudarlos después y esta semana, en plena superación año tras año, constituye ya, no una tradición, que eso bastaría, sino un rejuvenecimiento de Aranda, para encuadrarse en el agigantado ritmo de la vida moderna.

De la construcción del ferrocarril Madrid-Burgos depende que Aranda llegue a ser una gran población



Viene siendo acostumbrado que, encabezando nuestro anual extraordinario conmemorativo de las fiestas patronales de Aranda de Duero, su alcalde habla para los arandinos y, también para los demás burgaleses, de las realidades, aspiraciones de la capital de la Ribera.

De nuevo, pues, D. Pedro Sanz habla para DIARIO DE BURGOS. He aquí el texto de la entrevista celebrada al efecto.

Señor alcalde: ¿Qué obras importantes se han realizado en Aranda desde las fiestas patronales de 1954?

— Debemos confesar que no son tantas ni tan importantes como hubiera deseado nuestro afán constante por mejorar las condiciones económicas, culturales y sociales de nuestra villa, que, como hemos dicho repetidas veces, quisiéramos que estuviese a la altura o, por mejor decir, por encima de todas las poblaciones castellanas de su categoría, pero si podemos consignar algunas obras realizadas, que si no colman nuestros aspiraciones, contribuyen desde luego a conseguirlas. Comencemos por el abastecimiento de aguas, que es para nosotros el problema más importante y de solución más compleja que tenemos planteado en Aranda. Digo esto, porque, si bien es cierto que tenemos agua corriente, no lo es menos que ni ésta la tenemos en la cantidad suficiente para cubrir nuestras más

El plan de urbanización de la zona de ensanche es un paso decisivo e imprescindible para el futuro engrandecimiento de la villa

Pronto se pondrá en marcha un presupuesto extraordinario para mejorar el abastecimiento de aguas

Declaraciones del alcalde de Aranda, don Pedro Sanz

elementales necesidades ni la red de abastecimiento y de alcantarillado se extiende a toda la zona urbanizada de la población.

Pues bien: en primer lugar, hemos de consignar la puesta en marcha del abastecimiento supletorio situado en las cercanías de San Isidro. Esto nos ha permitido mejorar bastante el servicio. Se ha construido también el alcantarillado de una extensa zona, que va desde las nuevas barridas de casas construidas en Santa Catalina, pasando por las calles de los Huertos, Hospicio, Sol de las Morenas y Bajada al Molino.

Peró las obras más importantes realizadas en Aranda durante este año son las de las barridas de Santo Domingo de Guzmán y de "José María Redondo", que están ya terminadas y habitadas. La primera tiene 91 viviendas, la segunda, 49. Están, además, en construcción y a punto de ser terminadas otras 200 viviendas que la Obra Sindical del Hogar construye en Santa Catalina. Para todas estas barridas el Ayuntamiento ha dado toda clase de facilidades y ha cedido gratuitamente los terrenos de las dos últimas.

Hace tan sólo unos días se ha comenzado a utilizar el nuevo matadero municipal, instalado en el mismo emplazamiento del anterior y dotado de material moderno para el desuello, traslado y oreo de las reses.

También se han adquirido unos solares en el antiguo convento de las Bernardas, con el fin de que quede entre la zona edificada una gran plaza que podrá servir para aparcamiento de vehículos.

En otro orden de cosas, debemos hacer notar que en este año se ha inaugurado el Hogar del Frente de Juventudes y la emisora "Radio Aranda", en un solo edificio, para cuya construcción también ha colaborado el Ayuntamiento.

Finalmente, entiendo que hemos dado un paso decisivo e imprescindible para el futuro engrandecimiento de Aranda, al aprobar el plan de urbanización

de la zona de ensanche. Este plan es ambicioso, puesto que prevé zonas urbanizadas suficientes para albergar a más de veinticinco mil habitantes, pero es necesario que así sea, ya que, de lo contrario, nunca llegaremos a tener una ciudad moderna. En este aspecto podemos asegurar que nuestra población va muy retrasada con relación a otras y no queremos que ocurra lo mismo para lo sucesivo. Además quiero que sepan todos los arandinos que la Ley de Régimen Local ordena que todos los Ayuntamientos tengan su plan de ensanche.

— Con respecto al ferrocarril Madrid - Burgos, ¿qué trascendencia cree Ud. que puede tener la puesta en circulación del trozo Aranda - Burgos y qué mejoras pueden derivarse para la comarca de esta puesta en marcha?

— Consideramos el ferrocarril Madrid - Burgos tan trascendental para el porvenir económico de nuestra región y muy especialmente de Aranda, que no dudamos en afirmar que de su construcción depende que Aranda llegue a ser una gran población o se quede en un buen pueblo. Por ello entendemos que todo lo que en Aranda se proyecta para el futuro ha de centrarse con la mirada puesta en este ferrocarril. En el plan de urbanización de que antes hemos hecho mención, se proyecta una gran plaza ante la estación nueva y dos grandes vías de comunicación con la población. Asimismo queda delimitada una gran zona entre las dos estaciones para posible emplazamiento de grandes industrias, cuyo establecimiento favorecerá todo lo posible.

Concretándonos a la puesta en marcha del trayecto Aranda - Burgos, consideramos que tiene importancia por ponernos en comunicación con la capital de la provincia de la que hoy estamos algo alejados y acentuará más el acercamiento comercial de zonas de la misma con Aranda, que es su centro natural. Cuando esté totalmente construido este ferrocarril, meta que hemos de ambicionar sin descanso hasta alcanzarla, el comercio de Aranda se verá incrementado considerablemente, pero sufrirá una transformación: posiblemente se perderá algo en las ventas al por menor, pero aumentará enormemente en las al por mayor. A nosotros nos interesa el trozo Aranda-Burgos, porque es un paso decisivo para el Burgos - Madrid, ventajas que de su construcción hemos de conseguir sólo relativas, aunque interesantísimas. La construcción de toda la línea proyectada nos coloca a unas horas de Madrid.

— ¿Qué proyectos tiene el Ayuntamiento?

— Muchos y muy ambiciosos. En primer lugar quiere llevar a cabo las obras proyectadas para mejorar el abastecimiento de aguas a la población. Precisamente hace tan sólo unos días se han recibido del Ministerio de Obras Públicas las condiciones para la concesión de aumento de caudal, que han sido aceptadas. Pronto se pondrá en marcha un presupuesto extraordinario para su ejecución.

Asimismo pretende realizar otras obras complementarias de abastecimiento de aguas y de alcantarillado a zonas que aún no los tienen.

En cuanto a otros proyectos, estimo preferible darlos a conocer según se vayan realizando.

— Según eso, ¿no hay en el Ayuntamiento proyectos a realizar inmediatamente?

— Desde luego que los hay. En primer lugar están adjudicadas ya las obras de pavimentación con adoquines de la calle de Obispo Velasco, así como las de abastecimiento de aguas a la barrida de Santa Catalina, cuya red habrá de partir del Arco Isilla. En estos días comienza a lucir el alumbrado de la carretera de la Estación y muy en breve serán colocadas seis farolas de alumbrado en el puente. Esta obra está también adjudicada hace tiempo y no se ha llevado a cabo por razones ajenas a los deseos del Ayuntamiento.

Finalmente se realizará pronto el ensanche de la carretera Madrid-Irún, desde el puente hasta el Cine Aranda.

— ¿Alguna cosa más, señor alcalde?

— No, sino pedir la colaboración de todos los arandinos para realizar todos estos proyectos. El engrandecimiento de los pueblos no pueden realizarlo sólo las autoridades: es labor de todos los ciudadanos. Unos tendrán que aportar dinero, otros apoyo moral, todos tienen la obligación de no entorpecer la vida municipal. Yo quisiera que todos se acostumbraran a hablar cuando deben y a quien deben y a callar cuando no tienen suficientes elementos de juicio.



VISTA PANORAMICA DE ARANDA DE DUERO

LA INSTALADORA

Benito Fernández

Montajes eléctricos en alta y baja - Venta de materiales para instalaciones y decorados

Distribuidor de los productos

MARCONI

y venta de lavadoras

Ronda, 4. - Teléfono 31

ARANDA DE DUERO

Almacenes Ortiz

Almacén de drogas. Centro Farmacéutico. Fábrica de jabones. Granja avícola. Serreteria mecánica. Depósito de abonos MEDEN. Almacén de aguardientes y vinos. Depósito de aguas medicinales

Droguerías Ortiz

Arias de Miranda, 1. Teléfono, 78. Aranda de Duero Plaza Mayor, 1. Telf., 6 San Esteban de Gormaz

Ventas al por mayor y menor

GRANJA DUERO

LUCIO ARRANZ UGARTE

Ofrece los mejores productos para la avicultura. Siempre la máxima calidad existente en el mercado. Pregunte a los que ya son clientes de esta Casa, Despacho: Plaza de los Tercios, 14. Teléfono 322. Domicilio y Granja: Carlos Miralles. Teléfono, 166

Carneceria y pescaderia de AGUSTIN ARAUZO

Pescados finos y mariscos. — Abastece al Colegio de PP. Misioneros. — Ronda, 21. Teléfono, 99

PLAZA DE TOROS DE ARANDA DE DUERO

DOS GRANDES NOVILLADAS CON PICADORES

DIA 11 DE SEPTIEMBRE
A LAS CINCO DE LA TARDE
seis novillos - toros de Don Eusebio Rodriguez Vila, (antes Lamamié de Clairac)

JOSELITO HUERTA, EL PIO y CHANO RODRIGUEZ
DIA 12 DE SEPTIEMBRE
A LAS CINCO DE LA TARDE
seis novillos - toros de los Sres. Hermanos Molero, para MARCOS DE CELIS, ENRIQUE ORIVE y CHICUELO III
Día 18. — Exclusivas Jumillano, presenta el grandioso espectáculo cómico - taurino - musical
GALAS DE ARTE



Granja "Ventosilla"

ARANDA DE DUERO

Panadería "La Moderna"

AGUSTIN CERVINO (HIJO DE HUMENA)

Elaboración esmerada de pan corriente, por hallarse esta panadería montada con los últimos adelantos modernos. Especialidad en panecillos de leche y manta y pan de Viena auténtico. Estas clases se hacen de encargo. San Juan, 16. Teléfono, 329

ARANDA DE DUERO. Sucursal: Calle de San Antonio, 22

MATERIALES DE CONSTRUCCION. — FABRICA DE MOSAICOS. CARPINTERIA MECANICA

JOSE ZAPATERO

Depositarlo de VIGUETAS CASTILLA

Agente Oficial de ventas para Burgos, Valladolid y provincias de cementos PORTLAND. Morata de Jalón.

Carretera de Aranda - Salas. — Telefonos, 171 y 237

ARANDA DE DUERO

HOY COMIENZAN LAS FIESTAS

Programa oficial de los festejos

SABADO DIA 10. — A las doce de la mañana, se anunciará el comienzo de las fiestas con disparo de los doce clásicos cañonazos y volteo de campanas en todas las parroquias. A continuación, harán su salida los Gigantes y Cabezudos que acompañados de la banda de música de la Cruz Roja, recorrerán las calles de la villa.

A las siete de la tarde, se rezará el Santo Rosario en el Santuario de la Virgen de las Viñas, cantándose al final una solemne Salve Popular.

Terminados estos actos, dará comienzo en la explanada de la ermita un animado baile público, quemándose en los intermedios una vistosa colección de fuegos artificiales por el pirotécnico don Augusto Guerrero.

DOMINGO DIA 11. — A las ocho de la mañana, disparo de cañonazos, interpretando la banda de la Cruz Roja y dulzaineros alegres dianas.

A las diez, solemne misa de Pontifical, oficiada por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Osma, a la que concurrirá el Ilustre Ayuntamiento, en Cuerpo de Corporación. Ocupará la Sagrada Cátedra, el elocuente orador R. P. Alejandro del Cura M. Martín (de la Orden de Predicadores). La Schola del Orfeón Arandino interpretará la misa del maestro Goicochea.

A continuación, la imagen de la Virgen de Nuestra Señora de las Viñas, en su artística carroza, recorrerá procesionalmente itinerario acostumbrado.

A las cinco de la tarde, primera gran novillada picada, en la que se lidiarán seis novillos-toros de la ganadería de Rodríguez Vila (antes Lamamié de Clairac) para los valientes matadores Joselito Huertas (mejicano), "El Pio" y Chano Rodríguez.

A las ocho de la tarde, se cantará una Salve Popular en el Santuario de la Virgen de las Viñas. Seguidamente, en la explanada de la misma ermita, baile público amenizado por la banda de la Cruz Roja, quemándose en los intermedios una bonita colección de fuegos artificiales por el mismo pirotécnico de la noche anterior.

diñas por la banda de la Cruz Roja y dulzaineros, disparándose los cañonazos de costumbre.

A las diez, gran carrera ciclista interprovincial, con veinticinco vueltas al circuito paseo y carretera de la Virgen.

A las once, los Gigantes y Cabezudos, precedidos de la banda de dulzaineros, recorrerán las calles de la población.

A las doce, en los salones del Instituto Nacional de Enseñanza Media, II Exposición de Arte, en la que colgarán cuadros y cerámicas todos los vecinos de Aranda que lo soliciten, pudiendo ser visitada esta Exposición durante la semana de fiestas de doce a dos del mediodía, siendo la entrada gratuita.

De doce a dos, concierto musical en la Plaza del Caudillo por la banda de la Cruz Roja. Durante los intermedios, se procederá a la elevación de globos grotescos y disparo de volcanes japoneses.

A las cinco de la tarde, segunda gran novillada picada, lidiándose seis hermosos novillos-toros de la renombrada ganadería de Molero Hermanos, para los famosos matadores Marcos de Celis, Enrique Orive y "Chicuelo III".

A las once de la noche, baile público en la Plaza del Caudillo, quemándose en los intermedios y en los lugares de costumbre, en el río Duero, una bonita colección de fuegos artificiales y acuáticos, a cargo del afamado pirotécnico don Augusto Guerrero, de Huerto de Rey.

RESTAURANTE

Hotel Ibarra

Teléfono, 177

ARANDA DE DUERO

El concurso hípico, gran novedad de los festejos patronales arandinos

Entrevista con el presidente de la comisión de festejos

Al objeto de dar cuenta a los lectores de DIARIO DE BURGOS, de la forma en que se ha confeccionado el programa de fiestas que hoy comienza, nos entrevistamos con el presidente de la Comisión Municipal de Festejos y teniente de alcalde del Ilustre Ayuntamiento, don José Ballesteros Bielsa, quien amablemente nos recibe y con paciencia, contestas a nuestras preguntas:

— ¿...?

— La Comisión de festejos está integrada por los concejales don Manuel Martín Manrique, don Santos López Rozas, don César Cabestros y don Juan Alvarez Sanza.

— ¿...?

— Para confeccionar el programa de este año, hemos procurado consultar los de años anteriores y, en nuestro deseo de mejorarlos y dentro de las posibilidades económicas que para fiestas figuran en el Presupuesto Municipal, se ha conseguido llegar al programa que todo el mundo conoce.

— ¿...?

— En su deseo de completar el programa, se ha incluido en el concurso hípico, que comprende tres días y en el que participarán unos quinientos jinetes a razón de dos caballos por jinete, todos ellos militares. El concurso se celebrará en el Campo de Deportes.

— ¿...?

— El programa deportivo ha sido organizado de la siguiente forma: el concurso hípico a que me he referido en la contestación anterior, espectáculo de grandes gastos, pues solo en premios se reparten veinte mil pesetas y el resto de los deportes, bajo sus diferentes aspectos, de fútbol, carreras pedestres y de ciclismo, partido de fútbol, concursos de natación, cucañas, etc., boxeo, que la Comisión ha encargado a la Delegación Local de Educación y Descanso y para lo que esta Comisión, ha entregado una cantidad.

— ¿...?

— Dada la amplitud del programa, es de esperar que los deseos de la Comisión se cumplan, toda vez que su confección se ha hecho para que el público, tanto el local como los forasteros que nos honran con su presencia, se diviertan y el ambiente ho puede ser más halagüeño. En cuanto a las ferias, se está haciendo la propaganda por medio de carteles murales, en los pueblos, aparte que es de sobra conocida y por consiguiente, lo atractivo del programa y esa necesidad o hábito de venir a las ferias y fiestas de Aranda, por tradición y por el renombre que tienen, hace esperar que durante esos días resulten los alojamientos de nuestra Villa insuficientes y tengan que ser

muchos los que se tengan que trasladar a los pueblos cercanos a pernover, como ya ha ocurrido en otras ocasiones.

— ¿...?

— La impresión que tengo, es la de que el publico que ha de divertirse de lo lindo, contando siempre, como es natural, con el factor tiempo. De seguir como hasta ahora y si llegase a sostenerse sin cambio de temperatura, para lo que se precisa que no llueva, las circunstancias que concurren son inmejorables y sin aventurar pronósticos, que no soy amigo de ellos, pudiera augurarse una excelente semana, ya que este año se ha procurado que todos los días se celebre algún festejo, evitando de esa manera, como he ocurrido en otros programas que hemos examinado, que unos días van muy recargados y otros por el contrario, se concretan a baile público. Este año no, un ligero repaso a nuestro programa, demostrará que todos y cada un de los días, durante el día, algún espectáculo, prescindiendo de los habituales de la noche.

Muy agradecidos a las manifestaciones que el señor Ballesteros Bielsa, nos ha hecho para nuestros lectores, nos despedimos del mismo y ahí queda eso, para conocimiento de todos.

El corresponsal

Elogio y nostalgia de Aranda

Por Juan ABAD

SOBRE los pueblos, al igual que sobre los individuos, se quiere ejercer la fuerza de la Historia. Una vez, acuciados por insostenible; otras, marchitados por prematuramente. Hay pueblos a los que se adapta su historia, mientras que otros se esfuerzan por obra de aquella. Porque la historia, cuando es fiel, cuando es quehacer trascendente, es totalmente elogiada.

Fero si ahí nos quedamos, si en ese deleite y abúlico recuerdo se aquietan nuestras exigencias, damos paso a la nostalgia, porque aquello se fue y quedó el agrilude de su marcha, la conciencia de que no ha habido continuidad, la comprobación de que somos un pueblo que fue... Y es tan légitimo haber sido...

Por ello, los pueblos dotados de superación histórica son los que se imponen, una vez superado su trance de adaptación. Ese trance es el que Aranda debe superar para que reviva el elogio y no entre la nostalgia.

Ahora bien, la historia es transmisión de bienes culturales y no sólo prolongación de riqueza y poderío. De donde se sigue que los pueblos como el nuestro, ricos en historia, es decir, ricos en empeños culturales, precisan mantenerse en aquel mismo nivel espiritual que los hizo

ricos. Y aquí surge la cuestión: Aranda en el siglo XX ¿es, por sus empresas culturales, lo que fue en los siglos XV y XVI? ¿Se realizan o pueden realizarse, empresas artísticas como las que en aquellos siglos se llevaron a cabo y de las que nos quedan tan relevantes huellas?...

Pensemos seriamente. Podemos ser un pueblo más rico, más desarrollado industrialmente, mejor comunicado; pero eso es accesorio, eso no es propiamente cultura, no es trascendente. Y los pueblos, como vamos insistiendo, son cultura, aunque esa cultura no pueda desentenderse por completo de los medios económicos.

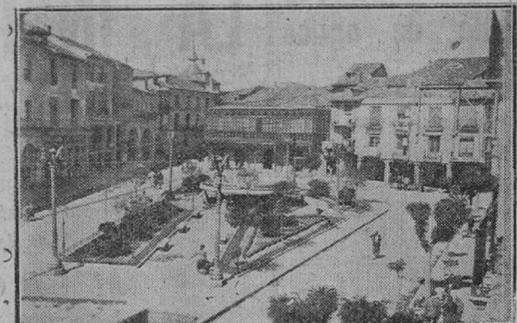
Por tanto, nuestra continuidad histórica exige de Aranda que no se aparte ni se desentienda de su trayectoria cultural y no sólo financieras o deportivas. Aranda debe cultivar su espíritu con el mismo o mayor empeño con que cultivó su campo y su industria.

En Aranda hay valores culturales pero acaso esperen como el arpa de Bécquer quien haga sonar sus cuerdas. Y no se nos olvide la carencia de medios económicos. Cuando la cultura se siente de verdad, nunca faltan medios de realización. Cuando el dinero sabe para qué debe servir en

primera instancia, nunca es raquítico. Si todo Aranda siente su historia, si todo Aranda siente la cultura, surgirá en nuestra villa un quehacer trascendente, ecuménico. Seremos lo que fuimos en eficiencia cultural. Entonces nuestro dinero, nuestra riqueza, servirá a la cultura, a la cultura, al arte, a la religión, a Dios. Y el servir a Dios es el mayor elogio del quehacer humano.

Nos invade la nostalgia, cuando, sin darnos cuenta, nos vamos desolando, sin darnos cuenta de que nos desolamos. Y no se nos olvide la carencia de medios económicos. Cuando la cultura se siente de verdad, nunca faltan medios de realización. Cuando el dinero sabe para qué debe servir en

Ni los coches, ni las tracas, ni los coros callejeros en campeonato de gritos incontrolados, serán lo que nos da prestigio. Este sólo vendrá cuando nuestra villa, alegre en su austeridad castellana, briosa y tenaz en conservar su pasado, pero actualizado, incrustado en nuestro vivir de hoy, siga su trayectoria de cultura y de trascendencia histórica. Cuando nuestras sociedades culturales puedan salir fuera de nuestros muros, cuando en España se deje oír, competente y llena, la voz de Aranda, cuando se hable de poetas de Aranda, de cantores de Aranda, de artistas de Aranda, de santos de Aranda.



LA PLAZA DEL CAUDILLO

Perspectiva y futuro de Aranda

ARANDA, la población que fundó Ordoño I, ocupa una situación geográfica inigualable, que, por añadidura han respetado, en cuanto a distancia se refiere, los grandes núcleos de población, punto obligado de tránsito en las rutas internacionales, centro industrial y comercial obligado también para todos aquellos cientos de pueblos de esta rica comarca que riegan el padre Duero y numerosos afluentes de más o menos importancia, lentamente, por desgracia hay que confesarlo a fuer de castellanos nobles y sinceros, va tomando impulso e importancia. No aprovechando en todo lo que puede esas inmejorables condiciones, al igual que al labrador castellano, aferrado a sus tradiciones, le cuesta también entrar por los modernos medios de cultivo, con el consiguiente retraso en la explotación de la tierra y desperdicio, incluso, de esas vivificas aguas que discurren por sus amplios nacales.

Vamos, por unos momentos, a imaginarnos Aranda en el futuro:

VIVIENDAS

Reconociendo que hoy la parte edificada de Aranda ocupa la mayor extensión que se puede concebir para una población del número de habitantes que tiene, no sólo por ser edificios de pocas plantas, sin duda debido al temor de que se produzcan hundimientos por el mal estado de conservación en que se encuentran las viviendas, a causa de haber caído hasta la fecha de plano de urbanización, el ritmo que lleva la actual construcción con barridas de casas ajustadas a un mismo tipo y ornamentación y las edificaciones numerosas de los particulares que ya van entrando también en las nuevas alineaciones, hace suponer que en un plazo no muy lejano la estética de Aranda, en este aspecto, ofrecerá unas líneas modernas, y al mismo tiempo saludables. Creemos, que, por más que se construya, nunca habrá pisos vacan-



PUENTE DEL FERROCARRIL

tes, por el aumento incesante de la población.

VIAS DE COMUNICACION

1. Ferrocarriles. — En plena explotación se encuentra desde hace años la línea de Valladolid a Ariza, de gran tráfico y hoy la única para el transporte, por caminos de hierro, de mercancías y viajeros, convertida en centro de una de las líneas más largas de España de comunicación por este medio, al circular por ella el expreso Barcelona - Coruña, que vulgarmente se llama aquí el "Shanghai".

El ferrocarril directo Madrid - Burgos, cuyas obras dieron comienzo el año de 1927 y prácticamente fueron suspendidas el 1931, al advenimiento de la República, es, en todos los aspectos — local, comarcal, provincial o interprovincial, nacional e internacional — de una importancia primordial.

Han sido muchas las vicisitudes por las que ha atravesado, muchos los millones enterrados; la rapidez inicial de las obras, se vio suspendida por el cambio político, las campañas que se hicieron en favor en su momento. Ahora en la nueva España, han tenido eco esa incesante llamadas y prueba de ello es el que nuevamente haya vuelto a ser tema de actualidad en los altos organismos; la asamblea celebrada en Burgos a primeros del pasado de Julio y la reciente disposición de subasta para el tendido del trozo de Burgos a Aranda, son señales manifiestas de que el Gobierno está dispuesto a abordar de una vez el problema y llegar a su total terminación dentro de las posibilidades presupuestarias.

De momento, la circulación del directo entre Burgos y Aranda, reportará grandes ventajas a esta comarca, pero éstas no han de ser colmadas hasta la completa terminación de nuestro ferrocarril como vulgarmente ha dado en ser llamada esta obra.

2. Carreteras. — Si esta zona, es de las mejor dotadas, en cuanto a Aranda se refiere, existe el peligro de la desviación de la general de Madrid a Irún, con miras a la construcción de pistas para el turismo y ese peligro podría desaparecer, mediante concesiones de ampliación del trozo que atraviesa nuestra Villa, llegando si incluso fuere necesario a la expropiación forzosa, para evitar la desviación citada, pues hoy día, con tal de dotar al turismo de grandes pistas, no se tiene en cuenta la vida de un pueblo. Por ello, consideramos este un tema a tratar despacio, serenamente y con conocimiento de causa. De desviarse la carretera caeríamos en el mismo error que hemos mencionado anteriormente: el de que la población de Aranda ocupe más extensión superficial aún, pues, a no dudarlo, si la desviación llegase, se construiría en torno a la nueva carretera aunque fuese a 25 m. de distancia de la misma y la vida se trasladaría a otra zona.

ORNAMENTACION

Por no alargar el presente trabajo, en este apartado incluiremos esquemáticamente los diferentes aspectos de un pueblo, tales como pavimentación, ornamentación propiamente dicha, jardines, etc.

Consideramos que la pavimentación no puede llevarse a cabo, mientras no terminen de instalarse los servicios de aguas y alcantarillado, para evitar duplicidad de gastos y, por eso, es preciso que la gente tenga paciencia.

La ornamentación puede considerarse bajo dos aspectos: la pública que se refiere a alineaciones, jardinería y demás. Pero hemos de hacer constar que no puede haber en una población jardines en condiciones, mientras cada ciudadano no se convierta en guarda de los mismos y mal puede conservarse nada si nadie se preocupa de colaborar con las autoridades en el cuidado de aquellos. En el segundo aspecto, conceptuamos la ornamentación a cargo de cada vecino, en sus fincas, en sus jardines particulares en ese espíritu cívico que hace de un pueblo modelo en todo.

DESARROLLO COMERCIAL E INDUSTRIAL

Con cuanto dejamos dicho, se conseguirá que Aranda, en el futuro, aparte de ser un modelo en los demás aspectos, sea también población vital, pues anuda la agricultura con la industria y comercio, llegará a ser un emporio de riqueza. Cuando se consiga todo lo que vislumbramos en este trabajo, las industrias vendrán solas, el comercio adquirirá aún mayor desarrollo del que tiene y entonces, si entonces, podremos decir orgullosos todos, que Aranda es la auténtica capital de la Ribera.

JUAN SANZ

Fábrica de Tejidos

Ventas al mayor y detall
Precios de fábrica :-:

Calle Burgo de Osma, 48

Aranda de Duero

LA VOZ DE LA RIBERA

Entre las obras y realidades que merecen destacarse, como acontecidas en este año de 1955, es sin duda alguna una de las más importantes para nuestra villa la de su emisora de Radio. Aranda tiene ya su voz representada en esta emisora recién nacida y que bien pronto ha conseguido la simpatía popular. Todos los vecinos — puedo asegurar — siguen con interés creciente la marcha ascendente de la "Radio", sintonizando sus receptores, para oír voces amigas, comentarios y noticias, que afectan al desarrollo de la vida de la población.

Vano sería en tan corto espacio de vida, hacer historia de la emisora, pero permitásemos, al menos, hacer un breve comentario de su desenvolvimiento actual. Si mal no recuerdo, fue el día 29 de Junio, festividad de San Pedro, la



EDIFICIO DE LA EMISORA RADIO ARANDA DE DUERO

fecha de su apertura en período de pruebas; durante éste aproximadamente una semana, que se aprovechó para ajustar técnicamente los equipos y recibir controles de escucha, tanto de la localidad, como de los pueblos cuyos vecinos conociendo ya de la existencia de esta emisora comarcal muy atentamente la enviaban sus cartas con toda profusión de detalles. Durante estos días llegó a hacerse familiar la voz, repetida muy frecuentemente: "Transmite Radio Aranda de Duero" a la par que un clima de simpatía se apoderaba de todos los oyentes, mientras los locutores, en fase de ambientación y aprendizaje, esparcían por el éter sus voces, dedicando discos a aquellos que remitían el referido control, bien por teléfono o por escrito. Vencidas las primeras dificultades de orden técnico, funcional, teniendo en cuenta que el personal poseía una mayor dosis de especialización, se llegó muy pronto — a la semana — a comenzar formalmente las emisiones con un horario muy humilde, pues los medios son actualmente reducidos y tampoco el stock de discos permitía grandes alardes musicales.

Hoy, sin embargo, a corto espacio de tiempo transcurrido, se observa cómo la perfección y el noble deseo de mejorar diariamente los programas es el ánimo que preside a la emisora y a todo el grupo de hombres jóvenes que colaboran imbuidos de un gran espíritu, en el afán de contribuir al engrandecimiento de la población.

Aranda tiene ya su voz, es oída en toda la comarca con creciente interés.

Actualmente su actuación abarca dos emisiones: una al mediodía, que se inicia con los compases del Himno a Burgos a las 13:30 para finalizar a las 16 y la otra de noche, precisamente de 21:30 a 23:30. Entre las audiciones con que cuenta en sus programas, merecen destacarse, entre otras, y por su carácter educativo, "Glorias de España", "Ejemplos de mocedad", "Ruta de España" por su actualidad y simpatía "Observa y escucha", "La sobremesa del Marqués de la Carchena" a más de otras de indudable interés como "Evocaciones Históricas", "Campo", "Todo para la mujer", etc., divulgándose cuantas noticias son de interés para la villa y comarca.

Un triunfo que ha logrado el Frente de Juventudes instalando en nuestra población su emisora E. F. J. núm. 52, integrante de la Cadena Azul de la radiodifusión española. Un triunfo del que puede sentirse orgulloso nuestro pueblo. Una obra que merece el beneplácito de todos, la colaboración más ardiente, para llegar por este camino de perfec-

ción iniciado a conseguir que esta emisora, nuestra emisora, llegue a ser la predilecta de los arandinos, augurándola fecundos éxitos en su labor de apostolado. Al cronista sólo le resta aplaudirla e invita a todos los vecinos la presten su cariño, su ayuda moral y colaboración.

Recientemente y por su servicio de magnetofón, ha inaugurado una sección de campaña entre los pueblos de la comarca, acudiendo a todas las fiestas de que tiene noticia, para hacer información magnetofónica de las mismas, realizando entrevistas a las primeras autoridades de los respectivos pueblos e interesándose por las mejoras introducidas y proyectos y aspiraciones, siendo, al mismo tiempo que el portavoz de los triunfos y afanes de la comarca ribereña, portavoz, al mismo tiempo, de la Radio Aranda ambulante, que va sembrando por doquier, al mismo tiempo que la propaganda, las enseñanzas educativas, uno de los primordiales fines de este moderno medio de comunicación.

Y, por si fuera poco, desde el día 1, fecha en que comenzó la novena en honor de Nuestra Señora de las Viñas, retransmite por línea telefónica los actos de la tarde, habiendo anticipado su horario de emisión de noche, a las 20, que es cuando comienza la novena.

Mañana, festividad de Nuestra Patrona, retransmitirá también la misa de Pontifical, el sermón y cuantos actos se celebren en la Ermita e igualmente hará con cuantos festejos del programa de esta semana grande, lo permitan.

Es un esfuerzo extraordinario el de nuestra joven emisora, en un afán de superación y de poderse codear en el menor breve plazo posible, con las mejores emisoras, dentro de la capacidad y límites que le están marcados, digno, como es lógico, de las mayores y entusiastas felicitaciones que continuamente está recibiendo y a la que unimos la nuestra sincera.

Lucio Carrasco

Vendedor de las bicicletas "H. M." y "Gimson"
Agente de motocicletas "Montesa" y "Villo" Ronda, 19 ARANDA DE DUERO

Compañía Industrial Azucarera, S. A.

Fábrica de Azúcar de Remolacha
AZUCARERA DE ARANDA DE DUERO
AZUCAR - PULPA - MELAZA

Aranda de Duero

(Burgos)

Mutua General de Seguros

Accidentes de trabajo
Enfermedad
Incendios



Vida
Accidentes individuales
Responsabilidad civil

RIESGOS DIVERSOS: Incendio - Robo - Expoliación - Cosechas
Cinematografía - Guerra y otros riesgos catastróficos (A. R. C. A.)

Entidad colaboradora núm. 10 de la Caja Nacional del Seguro de Enfermedad

Domicilio social: BARCELONA Balmes, 19
Sucursal en BURGOS: San Cosme, 6 - Telf. 5383

ELSA NOVEDADES

Plaza Primo de Rivera, 57
ARANDA DE DUERO

RESTAURANTE

Hotel Ibarra

Teléfono, 177

ARANDA DE DUERO

BAR-RESTAURANTE

FRONTON

Comidas rápidas a todas horas

Tel. 127 - Aranda de Duero

Casa COLON

COMIDAS

Plaza Primo de Rivera, 57, 1.º

Teléfono, 128

ARANDA DE DUERO

Accesorios MATEOS

Repuestos para G. M. C. - Chevrolet - Ford - Fiat - etc.

Plaza de Primo de Rivera, 50. Teléfono, 239

ARANDA DE DUERO

BAR MODERNO

Visítenos y repostará

Primo de Rivera, 57 - Tel. 134 - ARANDA DE DUERO

ORTEGA Y SANZ SERRERIA MECANICA

MADERAS EN GENERAL. — ESPECIALIDAD EN TABLON DE CHOPO. — TRAVIESAS

Calle de Burgo de Osma, 21

ARANDA DE DUERO

Construcciones ZORITA

Estudio de proyectos y presupuestos :: Construcciones en general

Oficina Central en Madrid, Alejandro González, 7

a ermita de la virgen

A aparición de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas al humilde labriego en Cosin fue un suceso tan provincial que, como dice don Silo Velasco en su "Historia de Aranda", a él habían de quedar olvidados todo el porvenir, los rados intereses y la fisonomía villar de Aranda.

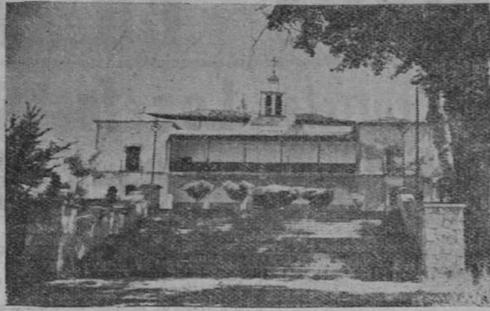
El Crónicon de Valonio da por cierto que en el 947 los pocos sibilanos que quedaban en Lara, se mejor ponerse al resguardo de las incursiones sarracenas, garon con el tesoro de sus imanes hasta las cercanías de Aranda, transcribiéndolo Argaez su Población Eclesiástica de la manera: "Pasando unos crisanos por Monsagro, llevando consigo una imagen de Nuestra Señora y el cuerpo de San Vicen-stando cerca del Duero y viendo escondido la imagen y dicho cuerpo, fueron muertos por los moros el primero de Julio".

Repoblada Aranda por Ordoño en su reinado, que va del 850 al 866, reparada posteriormente por Ramiro I "quien la restituyó su antiguo estado después de muchos años que había estado asierta", parece ser, compulsando fechas y circunstancias, que la aparición de la Virgen y la construcción inmediata de su primitiva y pequinísima ermita de Aranda levantó para colocar a ella a la Virgen aparecida, puera tal vez haber tenido lugar en la segunda mitad del siglo X.

Por don Aniceto de la Cruz, en "Historia de la milagrosa Imagen de Nuestra Señora de las Viñas", sabemos que el Rey Don Juan I, visitando esta Ermita, orrección hacer y en efecto hizo nueva iglesia para la Señora", cuya construcción podemos suponer del 1385 al 1390, últimos años de su reinado.

Posteriormente, la munificencia espléndida del magnífico señor don Pedro de Acosta, obispo de Osma, en su primera visita girada a nuestra villa en 1544, levantó a sus expensas la Capilla Mayor y Camarin de la Ermita de la Virgen.

Mas los deterioros que en el transcurso de los siglos habia ido sufriendo la parte principal, que



ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE LAS VIÑAS

aún restaba de la construida por don Juan I, hicieron que los señores Regidores, que en 1633 estaban al frente de la Villa y que ostentaban el patronazgo de la Ermita, emprendieran en la misma con limosnas y por suscripción popular obras de sillería y mampostería, ejecutadas por Felipe de Velasco y Pedro Ontañón, que desde sus cimientos y dejando íntegro el ábside presbiterial levantado por Acosta, construyeron la espaciosa nave que ha llegado a nuestros días. Laboriosa debió de ser esta empresa, puesto que en la visita llevada a cabo por el Ilmo. Sr. Obispo, D. Fray Sebastián de Arévalo, en 1687, aún continuaban las obras, que, al fin, llegaron a feliz término el 13 de Septiembre de 1698, colocando ya esplendorosamente en el trono de su Camarin a la Imagen bien hallada de la Excelsa Patrona, cuya Capilla Mayor ha quedado recientemente ampliada sin detrimento de su conjunto.

Con esto quedó acabada y perfecta la Ermita de la Virgen. Como dice don Aniceto de la Cruz, "es muy capaz en su cla- y tiene para estancia de la Señora un altar mayor y trono diestramente y con el mejor arte acabado" y como para encerrar más estrechamente junto a la Patrona la devoción de los hijos de Aranda, hay "una prodigiosa rexa dorada y dada de verde,

primorosamente trabajada por un maestro natural del pueblo y que sirve de antemural y resguardo de la Capilla mayor".

He aquí, claramente expresado, sin dudosas palabras, el objeto de la verja "prodigiosa": "servir de resguardo a la Capilla mayor". Es lástima que el nombre de su forjador haya quedado en el anonimato haciendo así más entranada la emoción narrativa. Pero sea su nombre el que quiera, la pericia de su ingenio pregonando está el corazón, el amor, el entusiasmo, su corazon hecho brasa en el yunque de su fragual que puso en magnífica y total entrega, como hijo de Aranda, para moldear el hierro a golpe de martillo y ofrecer a la Señora la obra de arte salida de sus manos. Porque la verja, "resguardadora" a través de los años del altar y el trono de nuestra Virgen, es esto: un modelo viviente de la artesanía de Aranda de hace doscientos cincuenta años.

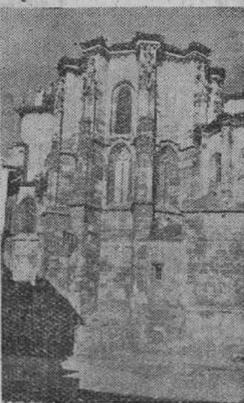
Por las calles de San Juan y en las cercanías de la de Santa Ana se levantaron hornos y fraguas de hierro y calderería que por aquella época de finales del XVII habían ya moldeado rejas y parteluces, cabezas de clavo y aldabones para exornar preciosos palacios y casas señoriales de Aranda. En esas fraguas se forjó por ese artífice arandino, con mucho sudor y con mucho amor a la Virgen, la verja de que hacemos mención. Junto a sus barrotes, cuántas almas han quedado colgadas como exvotos permanentes y vivos a la Celestial Señora; cuántas lágrimas calientes y salobres, no han resbalado por ellos; cuántos suspiros, parándose el corazón, no ha empujado el dorado o el verde de su forja; de cuánto drama, confidencial y secreto contenido a la Virgen, no es esta verja testigo íntimo, mudo e impenetrable. Toda la historia, la más dulce, la más tierna, la más emotiva, la más bella, la más secreta, la más recóndita —por salida de los entresijos del alma— toda la historia de la devoción a nuestra Virgen, historia de las generaciones de doscientos cincuenta años a nuestros días, historia de nuestros abuelos, de nuestros padres, historia nuestra propia, de los que hoy vivimos goteando día a día y hora a hora, medida está dentro de los barrotes de la verja de artesanía que un menestral arandino forjó para la ermita de Nuestra Señora.

Todo este tesoro material de nuestra Ermita, todo este acervo espiritual, amasado con lágrimas y suspiros a nuestra Virgen, lo hemos recibido de nuestros antepasados a través de diez centurias. Es patrimonio que entre fervor de plegarias ha llegado hasta nosotros y que a nosotros, con la misma dulcedumbre y el mismo amor a la Señora que en ello pusieron nuestros antepasados, porque no era de ellos ni es de nosotros sino de todas las generaciones, tenemos el deber de conservar con mimo estrechado y con venerado respeto, como legado precioso e inalienable, para gloria de Nuestra Excelsa Patrona la Virgen de las Viñas.

Jacinto JIMENO
Canónigo Archivero de la Colegiata de Soria

TRADICIONES Y COSTUMBRES DE ARANDA

La fiesta del Angel



Detalle de un lateral de la parroquia de Santa María

UNA de las costumbres que más arraigo tienen en Aranda es la llamada fiesta del Angel, que tiene lugar en la mañana del domingo de Pascua de Resurrección, en la Plaza de Santa María, delante de la iglesia del mismo nombre.

Días antes, por regla general el sábado de Gloria, los miembros de la Cofradía llamada de Las Can-

Hermanos Sainz

Salón de Peluquería, toda clase de permanentes. Especialidad en frío. Tintes a la crema y manicura. Reyes Católicos, 17. ARANDA DE DUERO

DANIEL CERVINO

TALLER Y VENTA
Elaboración de tripas
Carretera de Soria, 53

REMEMORANDO UNA FIESTA

El próximo día 21, hará 25 años, bodas de plata, de la fecha en que Aranda, inauguró el monumento que exorna su corazón urbano, en la Plaza de Primo de Rivera, donde están situados los mejores jardines de la población.

En esa fecha, Aranda rendía homenaje póstumo a su hijo predilecto, al Excmo. Sr. D. Diego Aras de Miranda, el gran protector de la comarca, al que se debe toda esa tupida malla de carreteras y caminos vecinales de que están dotados los pueblos de los partidos de Aranda y Roa, el canal de

la Reina Victoria Eugenia, hoy de Guma y el proyecto del Canal de Aranda, que, aunque funcionando, todavía no está inaugurado oficialmente. Con los canales, el primero por la margen izquierda del Duero y el segundo por la derecha, se riega una extensa zona de la comarca, de cuyos beneficios se va dando cuenta la gente al ver convertidos sus terrenos áridos en ricas tierras de regadío.

Con las carreteras y caminos, se comunican todos los pueblos y no existe pueblecito, por pequeño que sea, que no se encuentre comunicado de alguna manera, ven-

taja que, aun hoy día, no existe en otras muchas zonas españolas.

Por eso, Aranda, rindió ese homenaje a su eximio representante en los órganos oficiales y benefactor, descubriendo dicho monumento, recuerdo perenne a su memoria.

No vamos a hacer una apología de don Diego Arias de Miranda, puesto que de sobre sea ha escrito ya, tanto respecto a sus datos biográficos, como a la característica de su vida política. Tan sólo queremos recordar el domingo, de fin de las fiestas de 1930, 21 de Septiembre, que vio concentrarse en Aranda a lo más selecto de las personalidades de aquella fecha; aquel inolvidable 21 de Septiembre, en que, en medio de unos jardines en ciernes, en el centro de una de las mejores plazas de nuestra Villa, que era insuficiente para contener la enorme concentración de público de todos los ámbitos de la comarca, en medio de un silencio sorprendente, se descubrió el monumento al Excmo. Sr. D. Diego Arias de Miranda, a las once de la mañana; siguieron los once discursos de las personalidades que acudieron, discursos que DIARIO DE BURGOS reprodujo en dos números, por ser insuficiente uno, a tal efecto y conste que de ello podemos dar buena fe, por haber participado directamente, en la correspondiente misión informativa, cuando nos encontrábamos en los comienzos de nuestras actividades periodísticas.

Por eso, insistimos, nos ha venido a la memoria aquella fecha, para recordarla en este número extraordinario, sin comentarios, porque el espacio que se nos ha reservado es insuficiente para ellos, pero sí con el ánimo de recordar a Aranda y a su comarca, con tal motivo, los beneficios que hemos hecho alusión al principio, dejando a un lado los particulares, que no son del caso, beneficios que, bien aprovechados constituyen unas mejoras insospechadas en el desarrollo tanto agrícola como industrial y que a no dudar, cuando se llegue a su total aprovechamiento, han de ser la base de una de las mejores zonas españolas, con su capitalidad en Aranda, futuro emporio de riqueza, pues por algo se la llama la Capital de la Ribera. J. S. J.

por fin!

Conseguimos de la TRINCHERA
una prenda elegante de vestir

ITALIANA 1955

CREACION
Moradillo

LA TRINCHERA ITALIANA
ES UNA NUEVA CREACION
Moradillo, LOGRADA
A FUERZA DE AÑOS DE
EXPERIENCIA

SU CORTE MODERNISIMO
PROPORCIONA UN EMPAQUE VAROMIL
DIGNO DE SU PERSONA

EN TODAS NUESTRAS PRENDAS
CADA TALLA
TRES MEDIDAS DIFERENTES

FABRICA DE GABARDINAS

ARIAS DE MIRANDA 17 Y 27 ARANDA DE DUERO

Pascual Hermanos, S. L.

ALMACEN DE COLONIALES

Casa Central;

Sucursal:

ARANDA DE DUERO

SEGOVIA

Avda. de Carlos Miralles, 9

Ruiz de Alda, 8 Azoguevojo

Teléfonos 140 y 346

Teléfono 1247

Exclusivistas de

Los Jabones CARBONELL

Cerveza MAHOU

Vermout CINZANO

Licor 43

Librería - Papelería

Bayo

ESTILOGRAFICAS

ARANDA DE DUERO

ERNESTO ORTEGO

Almacén de huevos y transportes

San Gregorio, 3 - Tel. 44

ARANDA DE DUERO

PIELES, LANAS Y CUEROS

Castor Guerrero Guerrero

Teléfono 132

ARANDA DE DUERO

TALLERES "SERVI"

Transformación de camas

Soldadura autógena

Burgo de Osma, 17

ARANDA DE DUERO

RESTAURANTE

Hotel Ibarra

Teléfono, 177

ARANDA DE DUERO

CUENCA

Taller de fontanería y hojalatería. Montaje de calefacciones y saneamientos con materiales "ROCA"

Carretera de Soria, 4

Teléfono, 229

ARANDA DE DUERO

PATRICIO PASCUAL

Contratista de obras

Santo Cristo, núm. 5

Tel. 214

Aranda de Duero

BEBA



La Coca-Cola se puede adquirir en todas partes, en el restaurante, café, bar, taberna o tienda de comestibles. Siempre a su alcance la ocasión de disfrutar una Coca-Cola, deliciosa y refrescante.

Deliciosa y refrescante

Distribuidores para Burgos y provincia:

IGNACIO PALACIOS, S. A.

Colegio del Corazón de María

58 años

de Apostolado Docente Religioso y Patriótico por Aranda y su comarca

FERRETERIA "LA LLAVE"

U. LAZARO JUARRANZ

Maquinaria agrícola. — Armas y municiones. — Electricidad radio. — Ferrería en general. — Comandante Requejo, 11. Teléfono, 286. — ARANDA DE DUERO

CASA CRESPO

Electricidad industrial y del automóvil

Reparación de motocicletas - Trabajos garantizados

Santa Lucía, 11 - Teléfono 37 - Aranda de Duero

Venancio Fernández e Hijos, S. L.

Maquinaria Agrícola en general

Espolón, 2

Aranda de Duero

LOS DEPORTES EN ARANDA

EL FUTBOL ARANDINO

SIN rememorar a fechas muy lejanas y aunque en todo momento el fútbol local, mantuvo la supremacía sobre todos los equipos de nuestra comarca, contando en ocasiones incluso con cuadros potentísimos y no digamos de individualidades, queremos ferretizar al fútbol de competición oficial, concretamente, al período escaso en que la Gimnástica Arandina, debutando en la primera categoría, encuadrada en el grupo que formaban los equipos de Palencia, si no asombró, si podemos afirmar que mantuvo con toda dignidad su categoría, desempeñando principalmente, durante la primera temporada en que el equipo local, un papel tan arduo como el de clasificarse sub-campeón de aquel torneo. Aquella fue una obra que nunca se debiera haber demorado, porque sus iniciadores, pusieron en ella los mejores deseos, rivalizando en interés directivos y jugadores a llevar a feliz término la Sociedad que nació a la vida; aquellos, sacrificando horas y más horas de trabajo en la confección de los Estatutos, organización del primer campeonato de la Ribera, afiliación de socios, etcétera y los otros, interviniendo desinteresadamente e incluso liquidando recibos como un socio más, en fin, en el verdadero plan amateur, forma de comprender el fútbol en nuestro pueblo. Despertaron tal entusiasmo las actuaciones de la Gimnástica, que en el orden de socios se llegó a contar con muy cerca del millar, cifra que para sí desearían algunos de los equipos que militan en superior categoría; en cuanto al aspecto deportivo, todavía se recuerda el entusiasmo que despertó el encuentro con el Fábrika de Armas, "galitro" del grupo, en que los hinchas, con los ojos de calor que los locales ponían en el encuentro, animaban a su equipo con voces de aliento, pudiéndose afirmar que nunca nuestro inmejorable campo, alojó a más aficionados ni a mejor orleón.

A su primera temporada en competición oficial, sucedió otra, que no fue tan brillante, aunque contó con mejor equipo. Y así fue bajando el nivel de su actuación en las sucesivas, hasta llegar a quedarnos en estos últimos años en nada, porque la Sociedad constituida sobre los mejores auspicios desapareció, sin motivo para nosotros justificado; no está en nuestro ánimo, criticar la labor de esta o aquella Directiva, ni buscar responsables en este a aquel señor, de los que la compusieron, porque entendemos que en el éxito o en el fracaso debemos responsabilizar todos los componentes de la Sociedad; hubo muchas bajas de socios, desplazamientos costosísimos, imponente nómina de jugadores y entrenador, con relación a nuestra categoría y en fin, otros factores diversos, que motivaron el fracaso económico de la Sociedad; constándonos de que los directivos de la última Junta, en su buena disposición de querer sacar adelante en sus desplazamientos al equipo, aportaron cantidades que después y por la disolución de la Sociedad, se les sigue adeudando.

Hemos creído conveniente hacer llegar a conocimiento de todo aficionado arandino estos detalles, para que ahora, en el resurgir que de la antigua Sociedad pretendemos, pongan desde el principio su mayor interés, toda vez, que hemos de hacer frente a cuantiosos desembolsos, que ineludiblemente hay que hacer efectivos, como son el débito con la Federación Oeste, Mutualidad, Cartulinas de jugadores, adquisición de material, etc., etc. que pueden tomar parte en el campeonato de Liga. Nuestras aspiraciones no pueden ser más modestas: intervenir con jugadores de nuestra comarca, que si bien es cierto en algunos momentos tengan menos técnica que los importados, no es menos cierto que en el terreno de juego ponen toda su "fuerza", lo que suple, con gran ventaja para éstos, la escasa diferencia de juego en que los otros les pueden superar. Concretándonos a esta temporada, está decidida la intervención del conjunto local, en el grupo Palencia-Burgos, cuyo torneo se iniciará en los primeros días de Octubre. Al constituirse la Delegación provincial de Fútbol, no hubo otro recurso que enlazarse con este grupo, donde por la intervención de menor número de equipos el torneo habrá de tener menor interés, pero la escasez de partidos podrá remedirse con la celebración de encuentros amistosos, para lo que ya contamos con ofertas de clubs de Valladolid y Burgos, aparte de que también las fechas libres se podrán cubrir con partidos del campeonato local, partidos por los que debemos sentir especial interés, pues nos servirán para hacer jugadores, que más tarde pudieran muy bien pasar a nuestro primer equipo.

Conjuntamente actual: se cuenta con un cuadro de muchos entusiastas al que se le debe dar un margen de confianza, pues sus actuaciones no desmerecerán, dado el entusiasmo que en la contienda pone el equipo. En cuanto al resurgimiento de nuestra primera Sociedad, debemos agradecer mucho las facilidades que nos ha dispensado el delegado comarcal de Sindicatos, entidad propietaria del campo de juego, la cual en estos momentos, de una manera incondicional, lo ha puesto a nuestra disposición. Asimismo, la afición debe mostrar su agradecimiento a la Corporación municipal, por la subvención económica que, con motivo del Campeonato últimamente disputado, tuvo a bien concedernos.

Y como final, nos permitimos sugerir a todos los aficionados de esta villa que colaboren en todo momento con el resurgir de nuestra Sociedad Deportiva, llenando las cartulinas de asociados, pues resulta de trascendental importancia contar con la ayuda económica, para poder hacer frente con holgura a los cuantiosos gastos que se habrán de afrontar. ¡¡AUPA GIMNASTICA!!—2.

Aspecto deportivo de las fiestas

NO encontramos este año con un programa en el que hay algo de todos los deportes y ante la imposibilidad, por el poco espacio de cada uno de ellos en particular, vamos a tratarlos, en términos generales y por orden del programa, muy a la ligera: Comenzamos el día 12 con la carrera ciclista que se ha de celebrar por la mañana y de la que se trata en otro lugar. Sigue el día 13, también por la mañana, con la vuelta pedestre a Aranda. El pedestrismo ha sido un deporte arraigado en los festejos anuales, siendo raro el año que no ha figurado: en ocasiones, recordamos haberse celebrado en el campo de Deportes, ahora se hace en plena vía pública, lo que reviste más vistosidad y más animación para el público, que sin necesidad de desplazamiento alguno, puede presenciarse.

El partido de fútbol de ese mismo día, por la tarde es tratado en tema aparte. Los deportes acuáticos que se celebrarán en el río Duero, el 14

por la mañana, también han tenido lugar en los programas desde hace años y constituyen uno de los números más interesantes y de más concurrencia de público: ambas márgenes del Duero se encuentran abarrotadas de público y si interés despiertan las carreras o concursos de natación y regatas de piraguas, no es menor en el divertimento de las vueltas con las pelotas y chapuzones que cuesta ooger el papeliño, ¡Si no fuera por tanto sebo como dan a la canchía...! ¡qué fácil sería conseguirlo! ¿Verdad?

El concurso hípico, que se celebrará durante las tardes de los días 14, 15 y 16, no es un espectáculo nuevo. Cuando se inauguró el actual Campo de Deportes, ya se celebró otro y recordamos que resultó magnífico, esperando que este año no desmerezca de entonces.

Los partidos de baloncesto el día 15 y balón-mano el 16, hasta la fecha son poco conocidos, sin duda por haberse dado poca publicidad a los mismos o por la hora en que se celebran por la

mañana y a pleno sol, pero, es de esperar que estos de fiestas sean también concurridos.

Finalmente, el día 17 se celebrará la anunciada velada de boxeo el día de más aglomeración de público por ser el último de la feria, cuando ya se cierran los tratos, después de los tanteos de los días precedentes, día, repetimos, muy oportuno para esta velada, máxime teniendo en cuenta los resultados que hubo en Miranda, entre los mismos equipos. El desempeño es esperado con ilusión y como el boxeo siempre ha tenido muchos partidarios en Aranda y hace mucho tiempo que no ha habido una velada en serio, la afición, que sabe que el preparador local don Antonio Zapatero está haciendo una gran labor, está ansiosa por ver actuar a sus muchachos.

Esta es, a grandes rasgos, como hemos indicado, la parte deportiva de nuestras fiestas. ¿Serán los resultados como los pronosticamos?

DEPORTIVO

Guante Varade

Arias de Miranda, 5 ARANDA DE DUERO

Medias y calcetines de todas clases

MONTERA, 14
Gran Vía de José Antonio, 56
MADRID

Rambal de Cataluña, 7 BARCELONA	Mayor, 5 ALICANTE
Isaac Peral, 24 CARTAGENA	Gran Vía, 35 BILBAO
Munuzu, 4 GIJON	Real, 28 LA CORUÑA
Cruz Roja ORENSE	Padre Isla, 2 LEON
General Mola, 8 SANTANDER	Calvo Sotelo, 16 SAN SEBASTIAN
Santiago, 20 VALLADOLID	Marqués de Dos Aguas, 4 VALENCIA
San Jorge, 13 ZARAGOZA	Príncipe, 27 VIGO

Panadería

"La Espiga"

Ernesto Muñoz de Silva

Plaza de Santa María, Teléfono, 295
Sucursal: San Gregorio (Mercaadillo)

Dionisio Hortigüela

Fábrica de gasosas y sifones, Concesionario de bebidas carbónicas "D". — Plaza de Santa María, 8. — Teléfono, 236
ARANDA DE DUERO

Talleres Eléctricos GONZALEZ HERMANOS

Bobinados. Motores eléctricos. Dinamos. Delcos. Magnetos. Reparación y carga de baterías. Auto radios. San Francisco, 59
Valderribas, 47. Tef. 395187
MADRID Carretera de Madrid-Irún
ARANDA DE DUERO

Mosaicos SEVILLANO

Piedra artificial y material de construcción

VIGUETAS HINOR

Exclusivas y Depósito Oficial:

General Catalán, 9 y 11 - Tel. 125
Aranda de Duero

SASTRERIA PEÑA

PANERIA — CAMISERIA — GABARDINAS
Arias de Miranda, 15. Teléfono, 170. — ARANDA DE DUERO

Creaciones de Punto Rivera, S. L.

Fabricación de géneros de punto

Exteriores caballero, señora y niño

General Berdugo, 2 - Tel. 279
ARANDA DE DUERO

El ciclismo en Aranda

En nuestras Fiestas Patronales, figura una carrera ciclista, sin duda con miras al fomento de este deporte, que por algunos años ha estado olvidado, al menos en los programas y parece se quiere, con ello, hacer resurgir este deporte, que tanta importancia tuvo en otra época.

Todavía recordamos aquellas famosas competiciones ciclistas en las que los ases aficionados de Aranda y su Comarca, competían con profesionales que venían de otras partes y se clasificaban no sólo en un buen lugar, sino incluso ocupando los primeros puestos. Las carreras, entonces, eran de grandes recorridos, en las que participaban sus guías y sus seguidores, como en las grandes competiciones y los entusiastas ciclistas, a fuerza de pedales, vencían los kilómetros, el sol abrasador y el polvo de las carreteras, haciendo sobrehumanos esfuerzos para conquistar el galardón de la copa y de los premios, que, al fin y al cabo, valían la pena.

Hoy se concretan las competiciones a diez vueltas a un circuito, más vistoso, desde luego y más divertido para el público, pero consideramos que sería más de agrado del corredor un trayecto por los pueblos para finalizar en el mismo circuito y otro semejante con menos vueltas, pues también resulta pesado estar a pie firme controlando las vueltas de cada uno. Pero, en fin, el caso es que en el programa figura una carrera ciclista y, por este año ya va bien.

RESTAURANTE

Hotel Ibarra

Teléfono, 177
ARANDA DE DUERO

GESTORIA ADMINISTRATIVA

SANZ

Plaza Santo Domingo de Guzmán, 16
Teléfono, 2291
BURGOS
Avenida José Antonio, 66
Teléfono, 317834
MADRID
Calvo Sotelo, 2. Teléfono, 295
MIRANDA DE EBRO

TALLER MECANICO

Juan Martínez

Especialidad en ejes de carros
Avenida de Carlos Miralles, 10
ARANDA DE DUERO

TOROS EN ARANDA

Dos carteles sugestivos

FIEL a su prestigio y tradición taurina, la capital de la Ribera burgalesa ha incluido en el variado programa de sus fiestas patronales, dos combinaciones novilleras de positin para los festejos que tendrán lugar en su plaza mañana domingo y el lunes, sin contar, claro es, la actuación del espectáculo cómico-taurino-musical "Cafés de Arte", que tendrá lugar el día 18 del actual.

El cartel de la novillada inaugurada de la feria reúne a tres novilleros pупeros de máxima atracción: el mejicano Joselito Huerta, que en teórica y triunfal carrera novilleril se doctorará dentro de breves días en la plaza de Sevilla; el exquisito torero andaluz José Rodríguez "El Pío" y el no menos notable y joven diecitrío Chano Rodríguez, que cuenta por varios años de abundantes actuaciones en esta temporada de su revelación. En esta excelente terna de espadas, la empresa ha reservado seis escogidos novillos de la acreditada divisa de don Eusebio Rodríguez y Fernández Vila, de La Guadaña (Zamora), procedentes de Lamamié de Clairac, lo que quiere decir que en los astados predomina la sangre de los de Gamero Cívico (puro Parladé).

Mañana, lunes, se les entenderán con seis astados de los señores Hermanos Molero, de Medina de Rioseco (Valladolid) —ganadería que es una parte de la Angosa y que conserva la pureza de la casta de Vistahermosa— los famosos novillos pупeros Marcos de Celis, Enrique Orive y Angel Jiménez "Chicuelo III". Esta terna de toreros reúne también el máximo de atractivos para los aficionados que el lunes se den cita en los graderos de la plaza de Aranda. De un lado, la maestría y poderío del palentino Marcos de Celis, consagrado ya en todos los ruedos como figura indiscutible de la Tauromaquía, quedarán contrastadas con el arte macizo y forma de buen estoqueador del bilbaíno Enrique Orive y el valor estoico y temeridad acrombrosas de Angel Jiménez, que está en la misma línea artística y revolucionaria de su hermano Manolo; con un torero que sobrecoge a las multitudes.

Dos carteles de excepción, pues, estos que la empresa arrendataria de la plaza de Aranda va a ofrecer mañana y el lunes a la afición ribereña y también a la numerosa que de Burgos y de otras ciudades cercanas acudirán a presenciar estos festejos taurinos, dignos del prestigio de Aranda de Duero.

Los festejos taurinos de hace veinticinco años

Por José GRACIANI LLO

BUENOS, estupendo, fueron los carteles de nuestra corridas de feria del año 1930. Pero es que no podían ser por menos. Aranda bullía en fiestas y sabedmos de sobre, que por muchos espectáculos que haya, las fiestas de nuestro pueblo, como base principal, se reducen a dos aspectos: en el religioso, la función de la Virgen y, por descontento, la categoría del Predicador, que en este año a que me refiero, y aunque no sea aquí asunto del tema, diré que ocupó la cátedra sagrada el eminente orador último, Sr. D. Fernando Sanz Revuelta, a la sazón, Magistral de la Catedral de Segovia; y en el profano, —y pueden presentarse los espectáculos que se quieren— lo primordial y más principal son las corridas de toros.

En el año que nos ocupa, concretamente en 1930, tuvieron lugar nuestras corridas en los días 15 y 16 de Septiembre. El primero de dichos días se lidiaron seis astados de la acreditada ganadería de don Rufio Serrano (de Madrid) para los valientes y artísticos matadores de toros (añes nada), Nicamor Villalta, Fuenfies Bejarano y "Armillita Chilco". Por cierto que Villalta logró un éxito apoteósico, cortando una de las orejas de su enemigo, en aquellos tiempos en que no se otorgaban con tanta abundancia.

MENCIA

Arte y Decoración

Moisés Martínez

Electricidad - Radio - Motores - Instalaciones eléctricas
Avenida de Carlos Miralles, 3. — Teléfono, 338
ARANDA DE DUERO

Fundiciones Arandinas

HIERRO COLADO Y METALES
MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL

Sobre encargo se funden en hierro colado toda clase de piezas para cerámicas, molinería, resinerías y emparrillados para fábricas de alcoholes.

DIRECCION: Junto a Nueva Estación.
F. C. Madrid - Burgos
Teléfono, 213
ARANDA DE DUERO (Burgos)

Droguería y Perfumería BENGOCHEA

Carretera de Madrid, 1
Apartado, 43 ARANDA DE DUERO Teléfono, 341

Melchor Pascual del Val

Reyes Católicos, 13. — Teléfono, 288

Pone a disposición del público en general su nuevo establecimiento instalado en

GENERAL CATALAN, NUM. 6. — TELEFONO, 288

Dedicado a la venta de cristales de todas las clases y materiales de saneamiento y fontanería

PLAZA DE TOROS DE ARANDA DE DUERO

FERIAS Y FIESTAS EN HONOR DE LA VIRGEN DE LAS VIÑAS
DOS GRANDES NOVILLADAS CON PICADORES
Patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento

DOMINGO, DIA 11 SEIS ESCOGIDOS NOVILLOS-TOROS de don Eusebio Rodríguez y Fernández Vila, (antes Lamamié de Clairac), de La Guadaña (Zamora) para JOSELITO HUERTA de México JOSE RODRIGUEZ, "EL PÍO" y CHANO RODRIGUEZ	LUNES, DIA 12 SEIS HERMOSOS NOVILLOS-TOROS de Hermanos Molero de Valladolid para MARCOS DE CELIS ENRIQUE ORIVE y Angel Jiménez "CHICUELO III"
---	---

Las corridas empezarán a las cinco en punto de la tarde

LOCALIDADES DESDE 25 PÉSETAS Habrá un servicio especial de trenes y coches de línea para asistir a estas magníficas corridas

DOMINGO, 18 - Exclusivas Jumillano presenta a **GALAS DE ARTE**
Grandioso Espectáculo Cómico - Taurino - Musical, con un nuevo y original programa

Un arandino vencedor de Nelson

Por José María GARATE CORDOBA

Eran las cero horas del día de Santiago de 1797. El "Rayo" iniciaba el bombardeo del castillo de Paso Alto, un falso objetivo, mientras de la escuadra inglesa ocho barcos con 393 cañones, rodeada frente a Tenerife, arrojaba una flotilla de lanchas apañadas por 960 hombres que iban despedidos por un jural medio voz. Daba el grito su jefe, el ya famoso contralmirante Nelson, quien a las ocho había escrito la última carta que firmaría su mano derecha. "Mañana se cubrirá mi cabeza de cañones o de cipreses", decía en ella, aunque sólo esperaba lo segundo después del fracaso de los días anteriores en que los españoles se les anticiparon a preparar los objetivos y presenciar un triste espectáculo de las lanchas estrelladas contra las rocas de la resaca. Ahora se trataba de un ataque frontal, desesperado, para conquistar la isla desde el puerto.

Boga la flotilla con nervioso silencio, a medio tiro de cañón de la batería, a la una y media de la madrugada. De pronto, hierre el aire un rebato alarmante, de campanas, al que siguen instantáneamente las explosiones de cincuenta bombas que dispersan las neblinas de su ruta. Sólo consiguen arribar al muelle las cuatro próximas a la del Almirante, éste al poner pie en tierra es alcanzado por la metralla que le alcanza el brazo. Su grupo ocupa muelle y clava las piezas de artillería que lo defendían, pero el fuego enemigo les inmoviliza.

Otros dos grupos, desviados Sur, entran en la ciudad y se agitan en el convento de San Domingo, sufriendo los tiros usados de los españoles que preparan el ataque. Vibra un jural en la torre del convento que quince botes cargados de fuerzas se acercan a la playa, las miradas se están hundiendo tres que han sido blanco de los cañones de la isla, incluidos del muelle ya reconquistado y el resto se retira apresuradamente "por la lluvia de balas y les viene encima".

Por tres veces, a pesar del fracaso, se ha enviado al defensor ultimatum arrogante, fingiendo fortaleza y cada vez se repite la respuesta: "sin queda pólvora, balas y gente para seguir luchando". Sólo como vencidos se va con los ingleses el jefe de plaza y les concede una honrosa capitulación que no disimula proporciones de la desastrosa aventura que cuesta al cante 226 muertos y 123 heridos—más de un tercio de bajas—mientras las españolas sólo han sido 25 muertos y 33 heridos.

El 26 zarpaba Nelson con dos naves distintas del suceso, uno a la propia versión de la desastrosa, otro, el que el general español, había a su honorabilidad cursado al ministro de la guerra y que el marino inglés elató a Cádiz en la fragata ligera.

Quién era este único vencedor Nelson que registra la Historia. Don Antonio Gutiérrez y González había nacido en Aranda Duero el 8 de Mayo de 1729 se le bautizó en la parroquia de San Juan. No fue éste un orónimo casual, porque consta que sus padres y abuelos eran también arandinos. De su carrera militar, brillante y rápida, sólo un llegado a nosotros páginas completas. Hijo de un coronel del Regimiento de Milicias de Burgos, con el iría voluntario a guerra de Italia donde actuó desde los 14 años hasta su consunción. Cuando en 1770 se expulsó a los ingleses de las Malvas tuvo el mando de las fuerzas de desembarco en Puerto Mond y en la expedición a Argel de 1775 resultó herido gravemente. A los 43 años era coronel de Infantería y a los 51 brigadier. En 1791 se le nombra comandante general de Canarias y un año después ascendió teniente general.

Paralizó al enemigo por el fuego de unas tropas que rápidamente iniciaron el contraataque y antes que aniquilar a los rebeldes prefirió concederles la rendición honorosa para evitar a la isla los peligros de una reacción con mayores medios. Su generosidad no fue sólo con los vencidos, pues poco después, al recompensarse su actuación

con la investidura de Caballero de Alcántara, cedió a dos subordinados la pensión aneja a la Encomienda. Murio dos años más tarde, víctima de un ataque de parálisis total y fué enterrado en la iglesia parroquial de Santa Cruz "sin fausto y con sólo la precisa decencia". Como él quisiera.

Es obligado ahora dar cuenta del origen de estos datos por no vestirse con ajenas plumas, la de este caso—bien cortada pluma—pertenece a don Francisco Lanuza (1) que en el siglo de la prisa ha emprendido la tarea ingente y casi inusitada de escribir un libro amplio, con lentitud de años y arquitectura de Catedral antigua, basado en las piedras angulares del rigor histórico y sustentado en parcos maestrías de una concienzuda investigación. Una obra de estructura gigantesca que nos sorprende por su alarde editorial y literario, fiel a la honrosa tradición de las letras castellanas y que si bien hoy parecía imposible que encontrase cultivadores particulares, sigue inintermitidamente desde los estudios militares de Almirante y Villamarín o los clásicos tratados de Barado con su "Museo Militar" y las "Cartas a Alfonso XIII", de Muñiz y Terreros.

El coronel Lanuza exhuma y esculpe interesantes documentos, confronta datos, accede en cada caso al oportuno origen, el diario de operaciones de Nelson en el ataque, los partes del comandante general en la defensa, reconstruye y critica las situaciones tácticas y las decisiones de los contendientes que revivie la época con estilo directo y amena al que no falta el cuidado perfil poético de alguna vívida evocación o el ocasional rasguear de una nota de humor. Todo ello seguido, para no desviar la narración, de una copiosa documentación inédita y reproducciones fotográficas y estadísticas del mayor interés.

Gracias al autor, hace sólo unos meses, pudo honrarse plenamente en Tenerife la memoria del general Gutiérrez, punto menos que olvidada y dar su nombre a la Avenida Marítima al mismo tiempo que el ministro del Ejército convertía en museo canario el Castillo de Paso Alto, donde quedan recogidos los trofeos del día de Santiago. Bueno será que ahora, gracias a él, también, recordemos que era arandino el vencedor de Nelson.

(1) "Ataque y derrota de Nelson en Santa Cruz de Tenerife", por don Francisco Lanuza Can, coronel de Artillería. Talleres del Servicio Geográfico del Ejército, Madrid, Febrero de 1955.

LA RIBERA
MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL
Generat Catalán, 2
Teléfono 274
ARANDA DE DUERO

TALLER SIMON
HOJALATERIA
CRISTALERIA
FONTANERIA
Santa Lucía, 10

GARAJE MARTIN
Reparación de automóviles y camiones - Taller mecánico y soldadura autógena
Transportes generales
Allende - Duero, carretera de Madrid, 39
Teléfono 116

Hijos de A. Arranz Arenas
Pintura general
"ARENAS"
Nombre registrado
Reyes Católicos, 6. Sta. Maria 10
ARANDA DE DUERO

RESTAURANTE
Hotel Ibarra
Teléfono, 177
ARANDA DE DUERO

CASA CENTELLAS
BICICLETAS "ORBEA" MOTOCICLETAS "LUBE" y "VESPA"
MAQUINAS DE COSER "SINGER"
Ventas al contado y a plazos
San Francisco, 21. Teléfono, 191. - ARANDA DE DUERO

GESTORIA RECALDE
Seguros Sociales. - Transfección de Automóviles. - Licencias de caza. - Pasaportes. - Documentos y gestiones administrativas en general
Comandante Requejo, 2. ARANDA DE DUERO. Teléfono, 227

REDONDO Y MARTIN
Fábrica de Mosaicos
Burgo de Osma, 46 Aranda de Duero

La Unión Resinera Española, S. A.
Colofonias - Aguarrás - Pez
Burgo de Osma, 47 Aranda de Duero

HOTEL ULLOA
Plaza de Santa María, 7 - Garaje - Tel. 51 - Aranda de Duero

Transportes MATEOS
Servicio regular de mercancías BURGOS - ARANDA - MADRID
Sucursal: BURGOS. Tinte, 6 - Teléfono 3491
Casa Central: ARANDA DE DUERO. Carretera Valladolid, 5. - Tel. 71
Sucursal: MADRID. Viriato, 15 - Teléfono 247300

LOS DEPORTES

Loroño triunfó ayer en Reus en la Vuelta ciclista a Cataluña Serra abandonó y Gómez del Moral sigue de líder

Tortosa.—A las tres de la tarde, han tomado la salida los cincuenta y dos corredores que aún continúan participando en la Vuelta Ciclista a Cataluña, para cubrir la etapa Tortosa-Reus.

Serra ha manifestado antes de tomar la salida, que espera mejorarse muy pronto su posición; "me encuentro fuerte y satisfecho de mis compañeros de equipo que me han secundado admirablemente en cuantas escapadas he realizado".

En el momento de la salida de los corredores, se ha promovido un fuerte escándalo, sabiendo los cientos de espectadores que presenciaban el arranque de la caravana, al corredor Bernardo Ruiz, por pretender éste iniciar la carrera en dirección contraria al circuito marcado, o sea enarado hacia Santa Bárbara, en lugar de hacerlo hacia Amposta, tal como estaba señalado en el itinerario y secundarle en su actitud varios corredores más, dando lugar a unos momentos de indecisión entre corredores y directivos, hasta que finalmente el corredor Serra ha puesto su bicicleta en la debida dirección, en medio de una cerrada ovación, siendo seguida

El Barcelona a punto de lograr el fichaje de un gran jugador

Timoner ha suscrito numerosos contratos

Barcelona.—El Barcelona está a punto de ulimar un gran fichaje, según se asegura, por tratarse de un jugador de clase, el paraguayo Eulogio Martínez, hijo de españoles, que a los 20 años de edad ha sido ya catorce veces internacional en el Paraguay.

Eulogio Martínez lleva ya en España tres semanas, bajo la vigilancia de Samitier y de los directivos azulgranas, habiéndose entrenado en el campo de Las Cortis, pero se mantiene la mayor reserva sobre su residencia y otros detalles, a fin de que no pueda adelantarse otro club a su fichaje.

TIMONER HA LOGRADO BUENOS CONTRATOS

Barcelona.—El nuevo campeón del Mundo de ciclismo tras moto, Guillermo Timoner, en unas declaraciones telefónicas concedidas al redactor de un diario local, ha dicho desde Amsterdam que, después de su triunfo, ha firmado varios contratos para correr diariamente, a un promedio de 200.000 francos por carrera.

Añade que está muy satisfecho de su triunfo y con grandes deseos de regresar a Felanitx, su patria chica, donde se le prepara un gran recibimiento.—A.H.I.

EXCUSAS DE VILLAVEJUNTA

Barcelona.—Al conocer la sanción que le ha sido impuesta por el Consejo directivo, a causa de su actitud incorrecta con el público, durante el partido amistoso del pasado martes por la noche, contra el Austria, el jugador Villavejunta ha dirigido al presidente del C. F. Barcelona, la siguiente carta:

"Profundamente inquieto y apesadumbrado, creo cumplir un deber inexcusable dirigiéndome al Consejo directivo de su digna presidencia para exponerle mis rendidas excusas por la incorrección que cometí para con el público en el partido del pasado martes por la noche en el campo de Las Cortis.

A pesar del entusiasmo y buena voluntad que puse en el juego, al ser abucheado, no pude contener mis nervios y cometí la acción que ahora deploro vivamente.

Ruego a usted, señor presidente, y hago lo propio al público que asistió al encuentro, me excuspen por mi conducta y tengan la seguridad de que no habré de reincidir en ella.

Autorizo a usted y estimaría así lo haga, por merecerlo el público, de publicidad a la presente.

Con muchas gracias, saludo a usted con todos mis respetos y consideración. Firmado: Ramon A. Villavejunta. GENTO Y PEREZ PAYA, LESIONADOS

Madrid.—Según noticias recibidas de Ginebra, el extremo Gento y el interior Pérez Payá, no podrán desplazarse a Vigo, por haberse lesionado durante el partido de ayer disputado contra el Servette y correspondiente a la Copa de Europa.

JUGADOR AMERICANO AL VALENCIA

Valencia.—Llegó esta tarde, procedente de Madrid, a donde ayer llegó desde Caracas, el jugador Basilio Padrón, que pertenecía al equipo del Lasalle, de Caracas, el cual ha sido contratado por el Valencia.

Padrón tiene 26 años, es casado y juega en cualquier puesto de la delantera, si bien donde mejor se desenvuelve, según sus manifestaciones, es en el interior derecho.

Se resolverá inmediatamente por tratarse de hijo de españoles.—A.H.I.

Aquí, los modestos

MANANA JUGARAN EN ZATORRE EL VICTORIA S. D. R. FRENTE AL C. D. SAN ESTEBAN Y EL C. D. R. SAN FELICES CONTRA EL C. D. SAN PEDRO ENCUENTROS AMBOS AMISTOSOS Y DE PREPARACION

Mañana, domingo (D. M.), se celebrarán en el campo "La Milanera", dos partidos amistosos con carácter de prueba y preparación ante las próximas competiciones futbolísticas que reservadas para jugadores modestos, se tiene proyectadas.

En primer lugar, intervendrá el Club Victoria, S. D. R. y C. D. San Esteban, cuyo "match" dará comienzo a las diez en punto de la mañana y a continuación saltarán al terreno de juego el C. D. R. San Felices, Club de reciente formación y el C. D. San Pedro. Este segundo encuentro ha sido previsto para las once y media.

Talamillo y "Pichi" han sido operados

Los conocidos deportistas locales José Luis Talamillo y "Pichi", portero del Racing, fueron ayer operados en el Hospital Militar de una desviación del tabique nasal que les venía causando diversas molestias e impidiéndoles que pudieran dar rendimiento normal en sus respectivas actividades deportivas.

La intervención quirúrgica, realizada con todo éxito, fué practicada por el doctor Gutiérrez Manzanedo.

Sólo un nadador aguanta la travesía del lago Ontario

Los veintinueve restantes se han retirado

Toronto.—Un nadador, luchando contra las olas del lago Ontario, era el único que quedaba hoy de los 30 nadadores que comenzaron la prueba de 32 millas frente al muelle, que es patrocinada por la Exposición Nacional canadiense.

A mediodía, Clif, de 24 años de edad, había nadado mucho más de la mitad del recorrido. Nada con energía, a 54 brazadas por minuto.

Completó 18 millas en un tiempo de 10 horas y 50 minutos. Los observadores oficiales confían cada vez más en que terminará el recorrido.

Es entrenado por Gus Ryder, quien entrenó también a la famosa nadadora Marilyn Bell.—A.H.I.

Librería - Papelería - Menaje escolar - Objetos religiosos
VIUDA DE ORTEGA
Plaza de Santa María, 4
Teléfono, 58
ARANDA DE DUERO

TOROS

LA JORNADA TAURINA DE AYER
Calatayud—Corrida de feria. Toros de Salvador Guardiola, bravos. Casi lleno. El rejoneador Peralta se lució banderilleando y colocando rejones. Cortó una oreja y dió la vuelta al ruedo. Rafael Ortega oyó palmas en su primero y corrió dos orejas en el cuarto de lidia ordinaria. Julio Aparicio hizo una faena muy torera en el segundo y se le concedieron las dos orejas. En el quinto escuchó una gran ovación. Mario Carrión triunfó en los dos y corrió tres orejas, siendo sacado en hombros en unión de Aparicio.

—Andujar—Corrida de feria. Toros de Tabernerro de Paz, que cumplieron. Pablo Lozano escuchó ovaciones en sus toros y dió una vuelta al ruedo. Estoqueó al sobrero, haciendo una buena faena. Gran ovación, dos orejas, rabo y pata. "Joaquín de Colombia" triunfó en los dos y corrió cuatro orejas, dos rabos y una pata. Pepe Ordóñez realizó dos magníficas faenas de muleta, premiadas con cuatro orejas, dos rabos y una pata. Al final, los tres matadores fueron sacados en hombros.

Hubo además novilladas de primero y segundo orden en las plazas de Murcia, Lucena, Puertollano, Ronda, Villanueva del Arzobispo y Arena de San Pedro, destacando los triunfos de los siguientes diestros:

El rejoneador Bernardino Landeí (una oreja) y Juanito Muñoz (tres orejas) en Murcia. Estos dos diestros salieron en hombros. Manolin Sánchez Saco (cuatro orejas y un rabo), Antonio Angel Jiménez (tres orejas) y Rafael Gago (dos orejas), en Lucena; el rejoneador Agustín García Mior (una oreja) y Rafael Girón (dos orejas y un rabo), en Villanueva del Arzobispo; Jaime Ostos (tres orejas y un rabo), José Luis Huertas (cuatro orejas y un rabo) y Juan Antonio Romero (cuatro orejas y un rabo), en Ronda. Estos tres diestros salieron en hombros.

En Lucena fué condecorado por su primer novillo el diestro Pepe Quesada, sufriendo una herida de ocho centímetros en la región inguinal derecha, de pronóstico menos grave.

Aguaron en la novillada de Arenas de San Pedro los diestros Luis Fraja y Leonardo Moreno, que no hicieron nada y fueron constantemente abroncados. Al final, ambos espadas fueron detenidos.

"EL PANDO" HERIDO EN LERMA

Lerma (por teléfono). De nuestro corresponsal.—Segunda novillada de las fiestas patronales. Tiempo apacible y poco menos de media entrada. Cuatro novillos de una ganadería salmantina, que resultaron difíciles para la lidia. Antonio Pascual saltó a su primero con unos lances muy toreros, luciendo en su turno "El Pando". Con la muleta instrumento Pascual una faena voluntariosa, ante un novillo quedado y reservón. Terminó di un pinchazo y media estocada algo tendida, usando por último el descabello. Oyó palmas. En su segundo también se ganó aplausos lanceando con el capote. Colocó tres pases de banderillas buenos. Faena torera, con dos series de naturales que se aplauden, rematados con el de pecho. Dos pases con ambas muletas en tierra. Manó de dos pinchazos, media y descabello, volviendo a ser aplaudido.

Fernando Traveserí "El Pando", diestro extremeño, se lució en su primero toreando con la capa. Hizo una faena con pases estatuarios, naturales y pedresinas, para terminar de un pinchazo y una entera, rematando con el descabello. Ovación, una oreja y vuelta al anillo. En el cuarto toro bien con el capote. Con la muleta se mostró valiente, iniciando la faena que no pudo terminar, con pases muy toreros. Al dar una pedresina fue empujontado aparatosamente a paso a la enfermería. Terminó con el estado Antonio Pascual, que recetó media estocada algo tendida y descabello, oyendo ovaciones.

"El Pando" fué curado en la enfermería de la plaza, apreciándose shock traumático y una fuerte contusión en la región abdominal, de pronóstico reservado.

AYER, EN SASAMON

S celebró ayer en Sasamon el segundo festejo taurino de las fiestas patronales, lidiándose ganado de don Pedro Caminero, de la Cigüeña. El diestro burgalés Gregorio Hernández, "Brillante Negro", se lució toreando con capa y muleta y al final escuchó nutridos aplausos, hubo petición de oreja y dió la vuelta al ruedo. Al final se lidiaron dos vaquillas por aficionados de la localidad.

MANANA SE CELEBRARA LA NOVILLADA DE NOVELLES

Mañana domingo, a las cinco de la tarde, se celebrará en nuestra plaza la tradicional novillada de novelles, en la que serán lidiados cuatro escogidos novillos de don José Luis Fraile, de Salamanca, por las cuadrillas capitaneadas por Miguel Asensio "Maravillas", Gregorio Hernández "Brillante Negro", Joaquín Vieira "Quina" y Antonio Pinto.

Habría sorteo de importantes regalos entre el público asistente al festejo y como se han señalado precios populares para este sugestivo espectáculo, la plaza puede verse mañana muy concurrida de público.

Han abandonado, Sant, Serra y Derros.

CLASIFICACION GENERAL

1, Gómez del Moral, 32 horas, 09 minutos, 53 segundos; 2, Company, 32-22-56; 3, E. Rodríguez, 32-25-07; 4, Brite, 32-31-29; 5, Bahamontes, 32-33-21; 6, Giménez Quiñes, 32-35-06; 7, Moreno, 32-36-52; 8, Serena, 32-36-59; 9, Ruiz, 32-39-01; 10, Crespo, 32-39-34; 11, Mateo, 32-39-47; 12, Loroño, 32-40-58; 13, Trobat, 32-42-54; 14, Chacón, 32-43-46; 15, Gual, 32-50-06; 16, Pacheco, 32-51-05; 17, Massoco, 32-51-48; 18, Botella, 32-52-49; 19, Amalher, 32-54-40 y 20, Assirelli, 32-55-35.

Consecuencias de la victoria del Atlético en Oporto

Lisboa.—Por motivos derivados del parcer de la derrota sufrida por el Oporto ante el Atlético de Bilbao, los jugadores del Oporto Carvalho, defensa internacional y el argentino Porcel, dejaron de asistir a los entrenamientos de esta semana y como consecuencia de una investigación hecha por el club a propuesta del entrenador, han sido expulsados del equipo. La noticia ha producido sensación en los medios deportivos.

El Burgos iniciará mañana la Liga jugando en Portogalete

Dudas en la delantera por las lesiones de Mon y Herrando

Mañana empieza el torneo de Liga en general y por consiguiente le corresponde al Burgos abrir el fuego, teniendo que hacerlo en el campo de "La Florida" del Portogalete, con cuyo equipo contendrá.

El Juventud prepara un amistoso que celebrará a mediodía

Mañana empieza el torneo de Liga en general y por consiguiente le corresponde al Burgos abrir el fuego, teniendo que hacerlo en el campo de "La Florida" del Portogalete, con cuyo equipo contendrá.

Aquí, los modestos

MANANA JUGARAN EN ZATORRE EL VICTORIA S. D. R. FRENTE AL C. D. SAN ESTEBAN Y EL C. D. R. SAN FELICES CONTRA EL C. D. SAN PEDRO ENCUENTROS AMBOS AMISTOSOS Y DE PREPARACION

Mañana, domingo (D. M.), se celebrarán en el campo "La Milanera", dos partidos amistosos con carácter de prueba y preparación ante las próximas competiciones futbolísticas que reservadas para jugadores modestos, se tiene proyectadas.

Talamillo y "Pichi" han sido operados

Los conocidos deportistas locales José Luis Talamillo y "Pichi", portero del Racing, fueron ayer operados en el Hospital Militar de una desviación del tabique nasal que les venía causando diversas molestias e impidiéndoles que pudieran dar rendimiento normal en sus respectivas actividades deportivas.

Sólo un nadador aguanta la travesía del lago Ontario

Los veintinueve restantes se han retirado

Toronto.—Un nadador, luchando contra las olas del lago Ontario, era el único que quedaba hoy de los 30 nadadores que comenzaron la prueba de 32 millas frente al muelle, que es patrocinada por la Exposición Nacional canadiense.

PIDA SIEMPRE CERVEZA EL AGUILA ¡LA MEJOR!
Depositaris para Burgos y provincia:
IGNACIO PALACIOS, S. A.

Seguro gratuito para suscriptores y lectores de DIARIO DE BURGOS
Por la póliza colectiva que este periódico tiene contratada con La Equitativa-Fundación Rosillo, esta garantizará indemnizaciones de 15.000 a 30.000 pesetas por accidentes de circulación.
Para acogerse a este seguro gratuito, los suscriptores deben solicitarlo a la Agencia General de dicha Compañía—Ignacio Palacios S. A., Merced, 5— indicando el número de su suscripción, y los lectores remitiendo con las señas los dos cupones anteriores a la fecha de su petición, y conservando los que se publican en este DIARIO semanalmente.

CADA DIA UNA COSA CURIOSA

Nuevo record de comer "spaghetti"

Lo batió (naturalmente!) un italiano

Chieri, Italia.—Giovanni Di Claudio, ha establecido el record de comer "spaghetti", al ingerir medio kilo de este alimento, bien condimentado con tomate, en un minuto, cuarenta segundos y dos quintos.

Dos heridos graves al volcar un camión cerca de Lerma

En la madrugada última volcó un camión en las cercanías de Lerma, resultando heridos sus dos ocupantes, Domingo Erquiziza Errazquin, de 44 años de edad y Jesús Corrajo Zapater, de 29, residentes ambos en San Sebastián.

El Curso de Cirugía para post-graduados

Conferencia del profesor Cuadrado, sobre "Contusiones y heridas de abdomen"

A las ocho de la noche de ayer, en el salón de actos de la Excm. Diputación provincial, tuvo lugar la anunciada conferencia del profesor Cuadrado, catedrático de Patología Quirúrgica de la Facultad de Medicina de Salamanca, sobre el tema anunciado.

Abrió el acto el profesor Vara, quien consideró imprescindible la presentación del profesor Cuadrado, compañero y maestro de muchos de los asistentes y hombre de una acentuadísima personalidad quirúrgica.

Estudió las heridas abdominales y las lesiones superficiales haciendo alusión a las distintas modalidades evolutivas y pasando a detenerse en las diferentes medidas auxiliares exploratorias.

Al final de su disertación escuchó los merecidísimos aplausos que le tributó el numeroso auditorio de la sala.

La conferencia de hoy tendrá lugar, como de costumbre, a las ocho de la noche, en el salón de actos de la Excm. Diputación y estará a cargo del Dr. D. César Aguirre Wiani, profesor A. de la Facultad de Medicina de Madrid, sobre el tema "El laboratorio en la cirugía de urgencia".

Dos labradores que se refugiaron en un árbol muertos por un rayo

Explota un artefacto y hiere de extrema gravedad a tres niños, todos hermanos

Orreaga. — Una chispa que cayó durante una tormenta en el pueblo de La Merca, mató a Benigno Seara Vazquez, de 50 años, y Eleuterio Prado Sierra, de 42, ambos casados y vecinos del pueblo de Val. Los dos dejaron viuda y varios hijos pequeños.

LA BOLSA

Madrid. — La evolución que esta semana se ha ido apreciando en la marcha de las cotizaciones de Bolsa, ha conducido al final de la semana a una sesión totalmente contraria con mucha fluidez en las diferencias que se agrupan principalmente entre tres y ocho enteros, aunque las hubo también superiores.

En la Bolsa de Bilbao, la semana bursátil con una sesión menos incierta que la de ayer para con tendencia floja, notándose en el mercado el retraimiento comprador que suele derivarse de las indecisiones como la de ayer contrastando con el papel que con mayor decisión se ha ofrecido, lo que determinó depreciaciones de tal amplitud que alcanzaron a casi todos los valores.

En el "Boletín Oficial de la provincia", correspondiente al día de ayer se publica relación de permisos de circulación de automóviles, expedidos por la Jefatura de Obras Públicas de Burgos durante el pasado mes de Junio.

BANCA - BOLSA - CAMBIO CAJA DE AHORROS

Espeñón, 12. — BURGOS

Nueva finca parcelada para asentar 140 familias

Están en su última fase las obras del nuevo pueblo de Algallarín

Córdoba.—Las obras del nuevo poblado de Algallarín, en el término de Adamuz, han entrado en su última fase. La finca de aquel nombre, que se alza a orillas del Guadalquivir, con tierras ubérrimas, se ha convertido, por obra del Instituto de Colonización, en un pueblo donde habrán de asentarse 140 familias.

EL TIEMPO

Madrid. — Continúa la actividad tormentosa sobre Cataluña, bajo Ebro, sistema Ibérico, Baleares y Sudeste, menos intensa en el Cantábrico y Alto Duero. Se han registrado en las últimas doce horas nueve litros en Alicante; 8, en Soria; 5, en Barcelona; 4, en Ibiza; 3, en Albacete y Tenerife; 2, en Valencia y Gerona; 1, en Bilbao e inapreciable en múltiples sitios.

El problema de Marruecos

(Viene de primera página)

La que se comprometa a mantenerse al margen de la política marroquí, como parte del plan francés para la pacificación de Marruecos. Al parecer, se ha ofrecido a Ben Yusef a cambio de ello que sería trasladado, en compañía de su familia, a Francia para el día 15 de Octubre, lo más tarde.

Veintiséis mil productores han disfrutado este año del verano en las Residencias de Educación y Descanso

Ocho vallosos libros de la Biblioteca Nacional aparecen en un bndel del Retiro--Quince posadas inauguradas hace cuatro siglos existían todavía en Madrid--Confidencias de un revisor de la RENFE

Madrid.—Crónica de "Tachin" para DIARIO DE BURGOS. En los bancos del Retiro no suele haber más que niñas, ancianos, niños o corazones atravesados por una flecha, con dos nombres a cada lado. Pero ayer se produjo la excepción confirmativa de la regla, aunque en forma singularísima. En uno de ellos alguien había depositado nada menos que ocho tomos de los "Clásicos latinos" de Teuber, obra apreciadísima por los investigadores y que pertenecen a la Biblioteca Nacional, cuyos sellos se hallaban estampados en algunas de las hojas.

Sesenta y cinco permisos para circulación de motos se concedieron en nuestra provincia en el mes de Junio

En el "Boletín Oficial de la provincia", correspondiente al día de ayer se publica relación de permisos de circulación de automóviles, expedidos por la Jefatura de Obras Públicas de Burgos durante el pasado mes de Junio.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

ANTE LA VIRGEN APARECIÓ

Por Marino LLONA

La dormida el viajero en el burgales pueblo de Arraya de Oca bajo un tallado Cristo con faz hena de angustia, acendrada, tumefacta. En la repisa, bajo un cuadro de San Antonio, hacían flores de trapo, dos candeleros bronceados, varias velas y un velón de aceite, utilizados anoche para alumbrar la estancia, carente de luz eléctrica. Del maltratin extraje el Kempis y la "Vita nouva", en la madrugada de tímidos ámbares y los gar.

Veintiséis mil productores han disfrutado este año del verano en las Residencias de Educación y Descanso

Ocho vallosos libros de la Biblioteca Nacional aparecen en un bndel del Retiro--Quince posadas inauguradas hace cuatro siglos existían todavía en Madrid--Confidencias de un revisor de la RENFE

Madrid.—Crónica de "Tachin" para DIARIO DE BURGOS. En los bancos del Retiro no suele haber más que niñas, ancianos, niños o corazones atravesados por una flecha, con dos nombres a cada lado. Pero ayer se produjo la excepción confirmativa de la regla, aunque en forma singularísima. En uno de ellos alguien había depositado nada menos que ocho tomos de los "Clásicos latinos" de Teuber, obra apreciadísima por los investigadores y que pertenecen a la Biblioteca Nacional, cuyos sellos se hallaban estampados en algunas de las hojas.

Sesenta y cinco permisos para circulación de motos se concedieron en nuestra provincia en el mes de Junio

En el "Boletín Oficial de la provincia", correspondiente al día de ayer se publica relación de permisos de circulación de automóviles, expedidos por la Jefatura de Obras Públicas de Burgos durante el pasado mes de Junio.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

ANTE LA VIRGEN APARECIÓ

Por Marino LLONA

La dormida el viajero en el burgales pueblo de Arraya de Oca bajo un tallado Cristo con faz hena de angustia, acendrada, tumefacta. En la repisa, bajo un cuadro de San Antonio, hacían flores de trapo, dos candeleros bronceados, varias velas y un velón de aceite, utilizados anoche para alumbrar la estancia, carente de luz eléctrica. Del maltratin extraje el Kempis y la "Vita nouva", en la madrugada de tímidos ámbares y los gar.

Veintiséis mil productores han disfrutado este año del verano en las Residencias de Educación y Descanso

Ocho vallosos libros de la Biblioteca Nacional aparecen en un bndel del Retiro--Quince posadas inauguradas hace cuatro siglos existían todavía en Madrid--Confidencias de un revisor de la RENFE

Madrid.—Crónica de "Tachin" para DIARIO DE BURGOS. En los bancos del Retiro no suele haber más que niñas, ancianos, niños o corazones atravesados por una flecha, con dos nombres a cada lado. Pero ayer se produjo la excepción confirmativa de la regla, aunque en forma singularísima. En uno de ellos alguien había depositado nada menos que ocho tomos de los "Clásicos latinos" de Teuber, obra apreciadísima por los investigadores y que pertenecen a la Biblioteca Nacional, cuyos sellos se hallaban estampados en algunas de las hojas.

Sesenta y cinco permisos para circulación de motos se concedieron en nuestra provincia en el mes de Junio

En el "Boletín Oficial de la provincia", correspondiente al día de ayer se publica relación de permisos de circulación de automóviles, expedidos por la Jefatura de Obras Públicas de Burgos durante el pasado mes de Junio.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

Motoristas

Pruebe una ISO y después...? ¡después...! comprar ISO Concesionarios para Burgos y Palencia: Ignacio Palacios, S. A.

A PLAZOS RELOJES SUIZOS

Motoristas Pruebe una ISO y después...?

Ignacio Palacios, S. A. Pinay recibe a una delegación de estudiantes españoles

PLAZA DE TOROS DE BURGOS

MANANA DOMINGO, A LAS CINCO DE LA TARDE TRADICIONAL NOVILLADA DE NOVELES

MIGUEL ASENSIO "Maravillas" GREGORIO HERNANDO "Brillante Negro" JOAQUIN VIEIRA "Quina" ANTONIO PINTO

PLAZA DE TOROS DE BURGOS

MANANA DOMINGO, A LAS CINCO DE LA TARDE TRADICIONAL NOVILLADA DE NOVELES

MIGUEL ASENSIO "Maravillas" GREGORIO HERNANDO "Brillante Negro" JOAQUIN VIEIRA "Quina" ANTONIO PINTO

PLAZA DE TOROS DE BURGOS